## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>

ДНІПРОПЕТРОВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ ТА ПРАВА

На правах рукопису

НІКОНОВА ВІРА ГРИГОРІВНА

УДК 81:81’38:811.11

**КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ ПРОСТІР ТРАГІЧНОГО**

**В П’ЄСАХ ШЕКСПІРА:**

**ПОЕТИКО-КОГНІТИВНИЙ АНАЛІЗ**

Спеціальність 10.02.04 – германські мови

Дисертація на здобуття наукового ступеня

доктора філологічних наук

Науковий консультант –

доктор філологічних наук,

професор **О.П. Воробйова**

Дніпропетровськ – 2008

**ЗМІСТ**

ВСТУП …………………………………………………………………………….. 6

РОЗДІЛ 1. КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ ПРОСТІР ТРАГІЧНОГО ЯК АСПЕКТ

ТРАГЕДІЙНОЇ КАРТИНИ СВІТУ: ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ

ДОСЛІДЖЕННЯ …………………………………………………… 23

1.1. Трагедійне і трагічне в історичній перспективі .....………….. 23

1.1.1. Розвиток трагедії в античності, у середньовіччі

та в епоху Відродження …………………….................... 24

1.1.2. Естетична категорія трагічного: еволюція теоретичної

думки ………………………………………………….…. 42

1.2. Трагедійне і трагічне в поетиці Шекспіра ……………….…... 52

1.2.1. Поетика шекспірівської драми: своєрідність

художнього мислення Шекспіра ………………………. 53

1.2.2. Реалізація категорії трагічного в п’єсах Шекспіра …... 66

1.3. Трагічне в поетиці Шекспіра: когнітивний підхід …………... 75

1.3.1. Становлення когнітивної парадигми в гуманітарних

науках …………………………………………………… 76

1.3.2. Поняття картини світу. Трагедійна картина світу

в п’єсах Шекспіра vs. концептуальний простір

трагічного ..……………………………………………… 82

1.4. Художній концепт як складник концептуального

простору трагічного в поетиці Шекспіра ……………………. 93

1.4.1. Концепт у системі когнітивних наук. Концепт,

поняття, значення, смисл ……………………………….. 93

1.4.2. Художні концепти в трагедіях Шекспіра

у зіставленні з концептами культури

та мовними концептами ………………………………. 104

Висновки до розділу 1 ………………………………………………………….. 119

РОЗДІЛ 2. МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ

КОНЦЕПТУАЛЬНОГО ПРОСТОРУ ТРАГІЧНОГО

В ПОЕТИЦІ ШЕКСПІРА ………………………………………… 123

2.1. Методика поетико-когнітивного аналізу

трагедій Шекспіра ……………………………………………. 123

2.1.1. Принципи моделювання трагедійної картини світу

в п’єсах Шекспіра ……………………………………… 124

2.1.2. Модель трагічного в поетиці Шекспіра …………...… 137

2.2. Процедури реконструкції художніх концептів у трагедіях

Шекспіра ……………………………………………………… 146

2.2.1. Художній концепт в аспекті жанрової своєрідності

трагедій Шекспіра: контексти трагічного ………….... 147

2.2.2. Текстова реалізація художнього концепту в п’єсах

Шекспіра: тематичні лінії контексту трагічного …….. 158

2.2.3. Мовні засоби експлікації художнього концепту:

поняття тематичної домінанти і смислового

релята …………………………………………………... 162

2.2.4. Способи ідентифікації художнього концепту

в трагедіях Шекспіра …….………………………...…. 171

2.3. Концептуальна система трагічного в п’єсах

Шекспіра ……………………………………………………… 178

2.3.1. Інвентар художніх концептів трагічного ………...…... 179

2.3.2. Ієрархія художніх концептів: ключові художні

концепти трагічного …………………………………… 217

Висновки до розділу 2 …………………………………………………….......... 230

РОЗДІЛ 3. АРХІТЕКТОНІКА КЛЮЧОВИХ ХУДОЖНІХ КОНЦЕПТІВ

ТРАГІЧНОГО В П’ЄСАХ ШЕКСПІРА ……................................. 234

3.1. Предметно-почуттєвий шар ключових художніх концептів

трагічного: фреймова структура ………………..…………… 235

3.1.1. Принципи побудови фреймів ключових художніх

концептів трагічного ………………………..………… 235

3.1.2. Типологія фреймів за компонентним складом

і внутрішньоструктурною організацією …………… 244

3.2. Образно-асоціативний шар ключових художніх концептів

трагічного: концептуальні метафори ……………….……… 261

3.2.1. Інвентар концептуальних тропів у складі ключових

художніх концептів трагічного ………….…………… 261

3.2.2. Процедури конструювання конвенційних

концептуальних метафор .……………………..……… 271

3.2.3. Механізми поетичного переосмислення конвенційних

метафоричних схем: оказіональні концептуальні

метафори ………………………………………….…… 278

3.2.4. Система концептуальних метафор у складі ключових

художніх концептів трагічного ……………….……… 289

3.3. Смисловий шар ключових художніх концептів трагічного:

смислові атрибути ……………………………………………. 297

3.3.1. Способи виявлення смислових атрибутів:

атрибути-семи й атрибути-асоціати ……………..…… 297

3.3.2. Ієрархія смислових атрибутів ключових художніх

концептів трагічного .………………………..………… 314

Висновки до розділу 3 ………………………………………………………….. 318

РОЗДІЛ 4. КОНЦЕПТУАЛЬНА МЕРЕЖА ТРАГІЧНОГО В П’ЄСАХ

ШЕКСПІРА ………………………………………………………... 323

4.1. Асоціативно-смислове поле у структурі ключових художніх

концептів трагічного ………………….………………………. 323

4.1.1. Компоненти асоціативно-смислового поля ……...…… 323

4.1.2. Взаємозв’язки між компонентами

асоціативно-смислового поля …………………………. 339

4.2. Взаємодія асоціативно-смислових полів ключових

художніх концептів у концептуальному просторі

трагічного ……………………………………………………... 356

4.2.1. Топологія міжпольових зв’язків ……………………… 357

4.2.2. Способи міжпольової взаємодії: поля-донори

і поля-реципієнти …………..……………...................... 377

Висновки до розділу 4 ……………………………………………………….… 387

ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ ………………………………………………………. 392

ДОДАТКИ ………………………………………………………………………. 401

Додаток А. Переклади ілюстративного матеріалу ………………………….... 402

Додаток Б. Концептуальна система простору трагічного

в п’єсах Шекспіра ………………………………………….……… 422

Додаток В. Список «шекспіризмів», які вживаються у контекстах

трагічного в п’єсах Шекспіра …………………..………………… 425

Додаток Д. Смислові атрибути ключових художніх концептів

трагічного ………………………………………………………….. 429

Додаток Е. Ієрархія смислових атрибутів ключових художніх

концептів трагічного за частотністю вживання ………………… 452

Додаток Ж. Тематичні угруповання смислових атрибутів ключових

художніх концептів трагічного ……………...…………………… 463

Додаток К. Тематичні мікрополя асоціативно-смислових полів

ключових художніх концептів ЖИТТЯ, КОХАННЯ, ДОЛЯ,

ЄСТВО ЛЮДИНИ ………….……………………………………………. 480

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ………………………………….. 489

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ ………………….... 556

**ВСТУП**

*Suit the action to the word, the word to the action; with this special observance, that you o'erstep not the modesty of nature: for anything so overdone is from the purpose of playing, whose end, both at the first and now, was and is, to hold, as 'twere, the mirror up to nature; to show Virtue her own feature, scorn her own image, and the very age and body of the time his form and pressure.*

W. Shakespeare (Hml, 87, А.1).

Сприйняття культури кожної нації відбувається через ідеал цієї культури, в якому, як у краплині води, віддзеркалюється «обличчя» національного менталітету, колективна етнічна свідомість. Таким ідеалом західноєвропейської культури є Вільям Шекспір. Світ ідей та образів поета-гуманіста воістину величезний. Письменник у своїй творчості надзвичайно поглибив усе те, що сприйняв від своїх попередників. Він знайшов для сучасних йому почуттів, думок і проблем настільки глибоко узагальнене вираження, що його твори переросли свою епоху і зберегли художню й ідейну життєвість до наших днів.

Навряд чи знайдеться у світовій літературі письменник, про якого написано і сказано більше, ніж про Шекспіра. Від століття до століття сприйняття Шекспіра змінювалося, у ньому багато нерозкритого, над чим трудяться покоління дослідників (див., наприклад, бібліографічні покажчики критичної літератури про творчість Шекспіра, починаючи з 1748 р. до наших днів [246, 247, 248]). Шекспір належить до тих явищ людського духу, що «вічно живуть і рухаються» [489, с. 318]. Наприкінці ХІХ ст. здавалося, що творчість Шекспіра вже пізнана до кінця і вичерпана, але у 60-70 рр. ХХ ст. зарубіжне і радянське шекспірознавство зазнало бурхливого розвитку, пов’язаного з іменами А.Нікол (A.Nicoll), Дж.Міріам (J.Miriam), В.Клемена (W.Clemen), М.Чарні (M.Charney), Г.Бредлі (H.Bradley), Д.Браунінга (D.Browning), А.А.Анікста, М.М.Морозова, Р.М.Самаріна, О.О.Смирнова, Ю.Ф.Шведова, М.В.Урнова, А.М.Горбунова й інших учених.

Вивчаючи поетику Шекспіра, дослідники розкривають ідейно-естетичну значущість шекспірівських драм [7; 10; 424; 488; 628], розробляють жанрову типологію його творів на основі історико-літературного й ідейно-тематичного аналізу п'єс драматурга [388; 390; 487; 521; 545; 550; 559; 560], розкривають у творах поета-гуманіста відбиття ренесансних уявлень про світ, етичних норм і концепцій людської гідності, особливостей гуманістичного розуміння індивідуалізму, своєрідності моральних критеріїв цінності людини, яка усвідомила себе «центром усесвіту», відкриття світу і самого себе, що робить п’єси Шекспіра справді новаторськими [9; 95; 388; 390; 444; 620; 621].

Дослідження спадщини Шекспіра, проведені в той період, відзначені підвищеним інтересом до проблем стилю його творів [122; 204; 292; 302; 366; 367; 534; 550], граматики [78; 490; 547] і словника [618; 631], детальною розробкою структурно-семантичних засобів створення образності мови його п’єс [135; 273; 393; 430; 542; 549; 552; 579; 615; 641; 642]. У 80-90 рр. ХХ ст. шекспірознавство поповнюється такими працями, в яких досліджується майстерність Шекспіра-драматурга [16; 127; 391; 445; 480; 489], аналізуються комунікативно-прагматичні і стилістичні аспекти його творів і визначається їхнє місце серед літературних стилів епохи [14; 131; 506; 639], розкривається відбиття в мові шекспірівських п’єс етнокультурних тенденції розвитку англійської літературної мови епохи Відродження [18; 307; 311; 470; 543; 544; 582], виявляються індивідуально-авторські, специфічні риси творчої манери Шекспіра [123; 204; 217; 220; 274; 275; 276; 277], а також розглядаються проблеми перекладу шекспірівських творів [308; 310; 314; 316; 318; 321].

Природі трагічного в поетиці Шекспіра приділялась особлива увага у критичній літературі. Шекспірознавці визначали аспекти реалізації трагічного в драматургії Шекспіра [127; 389; 548; 634], виявляли джерела трагічного [7; 9; 68; 69; 550; 559; 560], розглядали становлення та розвиток трагічного у творчості Шекспіра [416; 521; 552; 634] тощо, вивчаючи шекспірівські твори зокрема і в лінгвопоетичному ракурсі. Одним із великих відкриттів Шекспіра в діалектиці життя було його спостереження над тим, що в житті смішне і жахливе живуть поряд, тобто сум і веселість виникають із одного джерела [68]. Крізь призму трагічного, яке сусідить і тісно переплітається з драматичним і навіть комічним, Шекспір зображує цілісність світу з його діалектикою протиріч, що характерна для сприйняття світу гуманістами [284; 389]. Розвінчуючи негативні суспільні і побутові явища, розкриваючи страшне і жахливе в навколишній дійсності чи в людині, Шекспір утверджує свої моральні принципи та погляди на життя, порушуючи одвічні, загальнолюдські теми, які однаково хвилюють людей різних національностей.

Нові тенденції на сучасному етапі розвитку лінгвопоетики характеризуються детальним опрацюваннямпроблеми людського фактора в художній творчості, зокрема ролі мовної особистості письменника. У ракурсі когнітивно-дискурсивної парадигми відкрились нові перспективи осмислення і творів Шекспіра. П’єси драматурга розглядаються невідривно від їхнього творця як виразника духу своєї епохи [553]. Через мову шекспірівських драм дослідники проникають у дійсний світ того часу [557; 632], розкривають фрагменти культури Єлизаветинської Англії [561], визначають особливості мовної особистості письменника [569; 570]. Отже, вивчення творчості Шекспіра набуває все більшої значущості в аспекті лінгвокультурології, когнітивних аспектів літературознавства та когнітивної поетики.

Специфіка зарубіжних і вітчизняних студій з когнітивної поетики полягає в пошуку і поясненні співвідношень між знанням про світ і тим, як воно відбито в художніх текстах [649; 655; 656]. Когнітивні поетологи акцентують увагу на стратегіях отримання інформації, втіленої в літературному творі [571; 572; 574; 575; 576; 637; 647; 648; 662; 665], і виявленні специфіки когнітивного стилю поетів і прозаїків [554; 573; 638; 645; 657; 658; 663; 664], зосереджуються на порівнянні образних картин світу різних поетів [46; 185] і визначенні способів відбиття в мові творчої особистості концептуальної картини світу [108; 109; 113; 569; 570] тощо.

Визначення принципів експлікації концептуального змісту літературних творів зумовила необхідність розв’язання проблеми реконструкції [147; 148] одиниць індивідуально-авторської художньої системи. У зв’язку з цим у фокус когнітивних досліджень семантики художнього тексту потрапили концепти, які отримали назву текстових [183; 185] або художніх [32; 22; 23; 24]. Поняття художнього концепту осмислюється по-різному: як складне ментальне утворення, що належить не тільки індивідуальній свідомості, а й психоментальній сфері певного етнокультурного співтовариства [283], як одиниця свідомості поета чи прозаїка, що отримує свою репрезентацію в художньому творі і втілює індивідуально-авторське осмислення явищ дійсності [54], як смислова структура, що може займати нежорстке місце на шкалі універсальне / індивідуально-авторське [469]. Розглядаючи концепти в аспекті художньої комунікації [60; 61; 510; 511; 512], виявляючи способи їх лексичного втілення в художніх текстах [154; 214; 294; 408], вчені визначають специфіку поетичного світу письменників.

**Актуальність** дисертації визначається загальною спрямованістю сучасних досліджень з художньої семантики на розробкуспособів експлікації концептуального змісту літературних творів для реконструкції світорозуміння авторів. Тема дисертації є актуальною у світлі уваги когнітивної поетики до вивчення ідіостилів митців слова з урахуванням співвідношення мови і мислення, етнокультурного й індивідуально-авторського в тезаурусі творчої особистості, особливостей реалізації картини світу в художньому тексті. Актуальним у цьому плані є методика поетико-когнітивного аналізу трагедій Шекспіра, застосування якої уможливлює реконструкцію художніх концептів як складників концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра та визначення концептуального змісту шекспірівських трагедій.

**Зв’язок роботи з науковими темами.** Дисертацію виконано відповідно до комплексної колективної теми «Когнітивні дослідження тексту і дискурсу: поетика, стилістика, риторика» кафедри лексикології та стилістики англійської мови Київського національного лінгвістичного університету (тема затверджена вченою радою КНЛУ, протокол №2 від 23 вересня 2004 р.). Проблематика дисертації входить до кола питань, досліджуваних у межах держбюджетної наукової теми Міністерства освіти і науки України «Функціональні моделі тексту та дискурсу в синхронії та діахронії: когнітивний, комунікативний та емотивний аспекти» №0106U002115, що розробляється КНЛУ (тема затверджена вченою радою КНЛУ, протокол №6 від 30 січня 2006 р.).

**Метою** дисертаційної роботи є розкриття концептуального змісту трагедій Шекспіра шляхом реконструкції ключових художніх концептів як складників концептуального простору трагічного.

Досягнення поставленої мети зумовлює розв’язання таких **завдань**:

– визначити місце трагедійної картини світу в системі художніх світів з позицій історичної перспективи й окреслити основні етапи становлення естетичної категорії трагічного як специфічної форми відображення життєвих протиріч, зумовленої тенденціями розвитку художньої свідомості;

– висвітлити своєрідність художнього мислення Шекспіра у процесі узагальнення особливостей поетики шекспірівської драми і виявлення специфіки розуміння письменником трагічного;

– розробити методику поетико-когнітивного аналізу трагедій Шекспіра з метою реконструкції художніх концептів як складників концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра;

– систематизувати інвентар концептів у п’єсах Шекспіра і виділити авторські концептуальні пріоритети – ключові художні концепти трагічного;

– описати архітектоніку ключових художніх концептів трагічного;

– виявити лінгвокогнітивні механізми формування концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра через розкриття закономірностей міжпольової взаємодії художніх концептів трагічного;

– побудувати модель трагічного в шекспірівських п’єсах, спрямовану на з’ясування природи трагічного в поетиці Шекспіра.

****

**Предметом** вивчення є складники концептуального простору трагічного в поетиці Шекспіра – художні концепти: процедури їх реконструкції, способи їх моделювання й аналіз їхньої системної взаємодії у просторі трагічного.

**Гіпотеза** дослідження полягає у припущенні, що концептуальний простір трагічного в п’єсах Шекспіра – це один з аспектів картини світу, якою вона постає в шекспірівських трагедіях (поряд із жанровим, текстовим і мовним). Складниками концептуального простору трагічного є художні концепти – ментальні структури індивідуально-авторського світобачення. Різні типи взаємодії між художніми концептами трагічного окреслюють конфігурацію концептуального простору трагічного і визначають його домінантний смисл.

****

Оскільки зображення світу в трагедіях Шекспіра – це не пряме, «дзеркальне» відбиття дійсності, а поетична, індивідуально-авторська інтерпретація світу, що значною мірою суб'єктивна і несе в собі риси творчої особистості, дослідження трагедій Шекспіра потребує застосування різнобічного філологічного аналізу авторського тексту, що веде до глибшого розуміння твору і позиції автора. У дисертації пропонується **методика** комплексного поетико-когнітивного аналізу шекспірівських трагедій, основою якого є положення лінгвопоетики, переломлені крізь призму когнітивної парадигми. Такий аналіз уможливлює виявлення концептуальних параметрів поетичного світу шекспірівських трагедій.

М**етоди дослідження.** Під час аналізу мовного матеріалу використовуються методи концептуального, інтерпретаційно-текстового, дескриптивного, компонентного та семантичного аналізу. Крім того, у роботі застосовуються процедури і прийоми системного, лексикографічного, контекстуального, логіко-семантичного опису й елементи кількісних підрахунків отриманих даних. Характеристика основних тенденцій еволюції трагедії як драматичного жанру в античності, у середньовіччі та в епоху Відродження, а також виявлення специфіки трагедій Шекспіра з позицій історичної перспективи й особливостей шекспірівського розуміння трагічного здійснюється за допомогою метода *інтерпретаційно-текстового* аналізу з використанням методики *лінгвостилістичного* аналізу, що охоплює різні рівні дослідження тексту. Шляхом інтерпретаційно-текстового аналізу із залученням процедур *контекстуального опису* в п’єсах виділяються контексти трагічного, які містять інформацію, важливу для розкриття концептуального змісту трагедій. *Компонентний* аналіз, що передбачає застосування *лексикографічного опису*, задіяно у процесі визначення семного складу слів, які функціонують у контекстах трагічного, та виокремлення серед них тематичної домінанти. *Концептуальний* аналіз використано в роботі у сукупності методик, які включають методику *фреймового* аналізу, аналізу в термінах *концептуальних метафор* і *асоціативно-смислових полів*. За допомогою методики фреймового аналізу описується предметно-почуттєвий шар у структурі художнього концепту трагічного. Застосування концептуального аналізу, що базується на *теорії концептуальної метафори*, уможливлює конструювання базових і поетично переосмислених концептуальних метафор, що складають підґрунтя авторської тропеїки і формують образно-асоціативний шар художнього концепту трагічного. У ході конструювання концептуальних метафор проводиться *семантичний* аналіз дефініцій і дескрипцій змісту мовних репрезентантів концептів як складників концептуальних метафор; для виділення спільних і відмінних ознак у семній структурі мовних позначень концептів застосовується *семасіологічний* (від слова до значення), *ономасіологічний* (від концепту до слова) і *компонентний* аналізи зазначених номінативних одиниць. Для виявлення компонентів смислового шару у структурі художнього концепту трагічного – смислових атрибутів – задіяно методи *семантико-асоціативного* осмислення концептуальних метафор, а також *компонентного аналізу* словникового значення лексикалізованих концептів. Прийоми *логіко-семантичного* опису застосовуються під час визначення способів структурації *асоціативно-смислового поля* ключових художніх концептів трагічного й аналізу міжпольової взаємодії концептів у *концептуальній мережі* трагічного. Елементи *кількісних підрахунків* слугують засобом встановлення градації концептуальних пріоритетів у світосприйнятті Шекспіра, а також виявлення ключових художніх концептів трагічного в концептуальній системі трагедій. Основні здобутки теорії і практики *когнітивного моделювання* використовуються для побудови моделі трагічного, яка уможливлює з’ясування природи трагічного в шекспірівських п’єсах.

**Наукова новизна** дослідження полягає в тому, що в ньому вперше здійснюється когнітивний підхід до аналізу трагічного в поетиці Шекспіра. Новизною відзначаються запропоновані в дисертації способи експлікації концептуального змісту трагедій Шекспіра з використанням комплексного поетико-когнітивного аналізу драматичного тексту, що ґрунтується на розгляді картини світу в трагедіях Шекспіра як єдності жанрового, текстового, мовного і концептуального аспектів. У роботі подальший розвиток дістає тлумачення художнього концепту, в якому проявляється індивідуальне світобачення Шекспіра. Вперше пропонується і впроваджується методика поетапної реконструкції художніх концептів у п’єсах Шекспіра. Новими є описані в дисертації процедури розкриття змісту художніх концептів трагічного з урахуванням ступеня абстракції тих знань, що структуровано у фреймах, репрезентовано системою концептуальних метафор у складі концептів або подано у вигляді асоціативно-смислового поля концепту*.* Запропонована в роботі типологіяфреймів художніх концептів трагічного, розроблена з урахуванням їхнього компонентного складу і внутрішньоструктурної організації, є також новою в теорії фреймової семантики. Удосконалено процедури конструювання базових концептуальних метафор і механізми їх поетичного переосмислення в текстовому світі Шекспіра. Новизною відзначається тлумачення асоціативно-смислового поля художнього концепту трагічного як сукупності смислових атрибутів концепту, отриманих шляхом семантико-асоціативного осмислення концептуальних метафор. Топологія міжпольових зв’язків ключових художніх концептів в концептуальному просторі трагічного є також новою.

**Теоретичне** **значення** роботи зумовлюється тим, що способи побудови концептуального простору трагічного, визначені в дисертації шляхом осмислення п’єс Шекспіра з позицій когнітивної поетики, збагатять теорію шекспірознавства в її лінгвістичному ракурсі. Теоретично значущою для досліджень художньої семантики є методика поетико-когнітивного аналізу трагедій Шекспіра, метою якої є реконструкція художніх концептів, що формують концептуальний простір трагічного в п’єсах Шекспіра. Теоретично обґрунтоване тлумачення художнього концепту як тривимірної структури, що інкорпорує предметно-почуттєвий, образно-асоціативний і смисловий шари, може слугувати розкриттю його онтологічних і гносеологічних властивостей у художньому тексті, що сприятиме подальшому розвиткові концептології. Внеском у теорію концептуальної метафори є удосконалення процедур конструювання базових і поетично переосмислених концептуальних метафор. Інтерес для теорії фреймової семантики становить запропонована типологія фреймів художніх концептів. Розроблені процедурипобудови асоціативно-смислового поля художнього концепту трагічного є перспективними для стилістики художнього тексту. Побудова моделі трагічного представляє теоретичну цінність як інструмент аналізу жанрової специфіки художніх творів і визначення когнітивного стилю письменників.

**Практичне значення** отриманих результатів зумовлюється можливістю їх використання в курсі стилістики (розділ «Стилістична семасіологія», «Поетичні тропи і фігури мовлення», «Стилістична лексикологія», «Стилістика тексту»), лексикології (розділи «Лексична семантика», «Фразеологічна семантика») сучасної англійської мови, у теоретичних курсах з історії та теорії зарубіжної літератури (розділ «Епоха Відродження в Англії»), у спецкурсах з інтерпретації художнього тексту, шекспірознавства, лінгвокультурології та когнітивної поетики. Результати дослідження можуть виявитися корисними для фахової підготовки студентів гуманітарних спеціальностей, у написанні дипломних і магістерських робіт з проблем інтерпретації художнього тексту, а також на практичних заняттях з аналітичного читання на факультетах іноземних мов педагогічних інститутів і університетів.

**Особистий внесок** дисертанта полягає у: 1) встановленні критеріїв розмежування художніх концептів, мовних концептів і концептів культури, 2) розробці та впровадженні на прикладі трагедій Шекспіра процедур реконструкції художніх концептів, 3) визначенні способів моделювання структури художніх концептів, 4) запропонуванні принципів конструювання концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра, 5) побудові моделі трагічного, що уможливлює експлікацію концептуального змісту шекспірівських трагедій та виявлення їхнього домінантного смислу. Результати дослідження викладено в одноосібно опублікованих працях.

**Основні положення**, що виносяться на захист:

1. Концептуальний простір трагічного як один з аспектів (поряд з фоновим, жанровим, текстовим і мовним) картини світу, якою вона постає в трагедіях Шекспіра, зумовлюється світобаченням письменника, сформованим під впливом широкого культурного та соціально-історичного контексту епохи англійського Ренесансу (фоновий аспект), а також жанровою своєрідністю трагедій, котра визначає спосіб зображення дійсності в п’єсах драматурга (жанровий аспект), структурну організацію драматичного тексту (текстовий аспект) і специфіку мовних засобів, що розкривають особливості шекспірівського світосприйняття (мовний аспект).

2. Концептуальний простір трагічного в п’єсах Шекспіра як утілена в текстах комплексна когнітивна структура авторської свідомості утворюється системною взаємодією художніх концептів у результаті складного процесу індивідуально-авторської інтерпретації дійсності, зумовленої історичними та культурними традиціями епохи Ренесансу, а також своєрідністю жанру трагедії, в якій найбільш очевидно реалізується естетична категорія трагічного як спосіб відбиття в художній творчості життєвих протиріч.

3. Художні концепти як складники концептуального простору трагічного в шекспірівських п'єсах є згустками індивідуально-авторської свідомості, в яких віддзеркалюються світоглядні настанови Шекспіра, його розуміння трагічного, сформоване на ґрунті всієї попередньої практики драматургії. Інвентар художніх концептів у трагедіях Шекспіра, що визначається в ході поетико-когнітивного аналізу драматичного тексту шляхом застосування процедур їх поетапної реконструкції – виділенням контекстів трагічного, виявленням тематичних ліній контекстів трагічного, виокремленням тематичної домінанти і смислових релятів у контекстах трагічного, ідентифікацією художніх концептів трагічного, формує концептуальну систему трагічного в окремій трагедії й одночасно в усіх трагедіях у цілому.

4. Концептуальна система трагічного в п’єсах Шекспіра постає в сукупності взаємопов’язаних концептуальних полів: «людина як фізичний феномен», «людина як духовний феномен», «людина як соціальний феномен», котрі складаються з кластерів художніх концептів і підкласів кластерів. Серед усіх художніх концептів у трагедіях Шекспіра виділяються концепти КОХАННЯ, ЄСТВО ЛЮДИНИ, ЖИТТЯ, СМЕРТЬ і ДОЛЯ, які є найчастотнішими за кількістю контекстних експлікацій. Ці художні концепти трагічного є ключовими в розкритті розуміння письменником головнихфілософських проблем епохи Ренесансу стосовно буття людини.

5. Породжувані взаємодією ключових художніх концептів трагічного глибинні смисли, що реконструюється у процесі моделювання концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра як макроконцептуального конструкту, інтегруються в концептуальному змісті шекспірівських трагедій. Інформативна насиченість ключових художніх концептів визначає їхню багатовимірну і багатокомпонентну структуру, в якій інкорпоровано предметно-почуттєвий, образно-асоціативний і смисловий шари. Структурна організація кожного з шарів – фрейми предметно-почуттєвого шару, набір концептуальних метафор у складі образно-асоціативного шару і польова структура смислового шару – зумовлюється характером акумульованої в ньому інформації.

6. Базові знання про життя, смерть, долю, кохання та єство людини, які виявляються шляхом побудови фреймів ключових художніх концептів трагічного (предметно-почуттєвий шар), випливають з повсякденної практичної діяльності людей в Єлизаветинській Англії. Упредметнене в трагедіях Шекспіра розуміння цих явищ зумовлює різні типи фреймів, які вирізняються за їхнім компонентним складом і внутрішньоструктурною організацією.

7. Індивідуально-авторські асоціації, що виявляються у процесі застосування різних семантико-когнітивних процедур конструювання конвенційних і поетично переосмислених концептуальних метафор у складі образно-асоціативного шару ключових художніх концептів трагічного, викликані в ході осмислення письменником абстрактних категорій смерті, життя, долі, кохання та єства людини в термінах конкретної діяльності людини, її стану та предметів і речовин, що її оточують. У діапазоні концептофери мети і спектрі концептофери джерела конвенційних і поетичного переосмислених концептуальних метафор розкриваються нові світоглядні настанови Шекспіра, що формувалися під впливом культурологічних особливостей епохи Ренесансу.

8. Глибинні смисли, породжені упредметненими в конвенційних і поетичного переосмислених концептуальних метафорах авторськими асоціаціями, вилучаються з образно-асоціативного шару ключових художніх концептів трагічного шляхом семантико-асоціативного осмислення царини мети і царини джерела концептуальних метафор і репрезентують смислові атрибути ключових художніх концептів трагічного (смисловий шар). Через смислові атрибути, котрі структурують асоціативно-смислові поля художніх концептів, утворюючи тематичні мікрогрупи в їхньому складі, розкривається фаталізм світобачення Шекспіра.

9. Системна взаємодія асоціативно-смислових полів ключових художніх концептів визначає багатовимірну структуру концептуального простору трагічного. Чотири площини простору – ядерна, базова, узуальна й індивідуально-авторська – вирізняються інформацією, яку містять смислові атрибути, що їх формують. Якщо в ядерній, базовій та узуальній площинах відбивається загальнолюдське розуміння життя, смерті, долі, кохання та єства людини, то індивідуально-авторська площина утворюється смислами, не характерними для колективного знання про ці явища в епоху Відродження.

10. Спосіб міжпольової взаємодії в межах кожної площини концептуального простору трагічного і між її площинами, окреслюючи конфігурацію простору – концептуальну мережутрагічного, допомагає визначити домінантний смисл усього простору трагічного, в якому відбивається новизна світосприйняття Шекспіра. На відміну від світогляду гуманістів з його оптимістичним поглядом на людину як гармонійну особистість, Шекспір наголошує на двоїстості і трагічній суперечливості природи людини, закономірності і неминучості її смерті, відсутності потойбічного життя і невідомості після смерті.

**Апробація** **результатів дослідження** здійснена на 38 конференціях, у тому числі на 32 *міжнародних*: на другій міжнародній конференції «Функциональная лингвистика: проблемы и перспективы» (Ялта, 1995), на другій міжнародній конференції «Лексикографічні та методичні концепції викладання чужоземних мов у вищому навчальному закладі» (Львів, 1996), на третій і шостій міжнародних конференціях «Франція та Україна: науково-практичний досвід у контексті діалогу національних культур» (Дніпропетровськ, 1996, 2000), на восьмій міжнародній конференції «Функциональный аспект семантики языковых единиц» (Харків, 1997), на п’ятій міжнародній конференції «Семантика мови і тексту» (Івано-Франківськ, 1996), на шостій і сьомій міжнародних конференціях «Стратегія та методи навчання мовам для спеціальних цілей» (Київ, 2003, 2005), на міжнародній науково-практичній конференції «Європейський вибір України: проблеми теорії та практики реалізації» (Дніпропетровськ, 2003), на міжнародній науково-практичній конференції «Українська ментальність: діалог світів» (Одеса, 2003), на міжнародній науково-практичній конференції «Лингвистика и лингводидактика на рубеже столетий: вопросы теории и практики» (Львів, 2004), на третій, четвертій, п’ятій і шостій міжнародних конференціях «Межкультурные коммуникации» (Алушта, 2004, 2005, 2006, 2007), на тринадцятій і чотирнадцятій міжнародних конференціях «Мова і культура» (Київ, 2004, 2005), на міжнародній науково-практичній конференції «Традиции Харьковской лингвистической школы в свете актуальных проблем современной филологии. К 200-летию Харьковского университета и филологического факультета» (Харків, 2004), на міжнародній конференції «Слов’янська фразеологія: семантичний, ареальний, історичний та етнокультурний аспекти» (Луганськ, 2004), на п’ятій міжнародній конференції «Полиэтническая среда: культура, политика, образование» (Луганск, 2004), на міжнародній науково-практичній конференції «Нові горизонти та перспективи філологічної науки і педагогічної практики» (Дніпропетровськ, 2004), на третій міжнародній конференції «Национально-культурный компонент в тексте и языке» (МАПРЯЛ, Минск, 2005), на міжнародній науковій конференції «Языковые механизмы комизма» (Москва, 2005), на четвертій міжнародній конференції «Актуальні проблеми металінгвістики» (Черкаси, 2005), на сьомій міжнародній конференції «Проблеми зіставної семантики» (Київ, 2005), на міжнародних конференціях Українського товариства дослідників англійської мови (USSE, Київ, 2005, 2007), на другій міжнародній конференції «Навчання ділової англійської мови у Східній Європі: для чого та як?» (Ялта, 2006), на четвертій міжнародній конференції Міжнародної асоціації художньої семантики (IALS, Краків, 2006), на першій міжнародній конференції «Новітні обрії розвитку германської та романської філології» (Запоріжжя, 2007), на міжнародній науковій конференції «Мова, культура і соціум у гуманітарній парадигмі» (Кам’янець-Подільський, 2007), на сьомій міжнародній конференції «Предъявление мира в гуманитарных дискурсах XXI века» (Луганськ, 2007); на двох *всеукраїнських* наукових конференціях: «Лингвистические чтения памяти профессора О.М.Соколова»(Симферопіль, 2004), «Актуальні проблеми філології та перекладознавства» (Хмельницький, 2005), на двох *регіональних* конференціях: «Викладання іноземних мов у ХХІ тисячолітті: тенденції та перспективи розвитку» (Дніпропетровськ, 2001), «Інноваційні технології у теорії та практиці викладання іноземних мов» (Дніпропетровськ, 2004); на двох *міжвузівських**наукових* конференціях: «Мовна освіта в контексті Болонських реалій» (Київ, 2005), «Проблеми загальномовної та ареальної семантики» (Луганськ, 2005).

**Публікації.** Основні положення дисертації висвітлено в монографії «Трагедійна картина світу в поетиці Шекспіра» (21,16 др. арк.), у навчальному посібнику «Мова Шекспіра» (5 др. арк.), у 36 одноосібних наукових статтях (21,25 др. арк.), із них 32 статті – у фахових виданнях, затверджених ВАК України (18,96 др. арк.), а також у матеріалах і тезах виступів на 38 міжнародних, всеукраїнських і регіональних лінгвістичних конференціях (1,19 др. арк.). Загальний обсяг публікацій – 48,6 др. арк.

**Загальний обсяг дисертації**. Обсяг тексту дисертації становить 400 сторінок (у тому числі 30 таблиць і 59 рисунків). Загальний обсяг дисертації разом із списком використаної літератури і додатками складає 558 сторінок. Бібліографія містить 714 джерел, із них 670 – праці вітчизняних і зарубіжних авторів, 22 – використані лексикографічні джерела і 22 – джерела ілюстративного матеріалу.

**Структура дисертації**. Дисертація складається зі вступу, чотирьох розділів з висновками до кожного з них, загальних висновків, списків використаної наукової літератури, довідкової літератури, джерел ілюстративного матеріалу та додатків.

У **Вступі** обґрунтовано вибір теми дисертації та її актуальність, окреслено мету, завдання і методи дослідження, визначено його об’єкт і предмет, сформульовано робочу гіпотезу та положення, що виносяться на захист, розкрито новизну отриманих результатів, їхнє теоретичне і практичне значення.

У **першому** розділі викладено теоретичні положення щодо ключових понять дисертаційного дослідження, а саме: естетичної категорії трагічного як способу відбиття в художній творчості життєвих протиріч та аспектів її реалізації у трагедіях в античності, у середньовіччі та в епоху Відродження; трагедійного і трагічного в поетиці Шекспіра в лінгвопоетичному та когнітивному ракурсах; картини світу як інваріантної теоретичної моделі; трагедійної картини світу, що реалізована в п’єсах Шекспіра; концептуального простору трагічного як аспекту трагедійної картини світу в шекспірівських драмах; художнього концепту як складника концептуального простору трагічного в поетиці Шекспіра.

У **другому** розділі описано методику поетико-когнітивного аналізу трагедій Шекспіра, якою передбачено комплексне вивчення жанрового, текстового, мовного і концептуального аспектів трагедійної картини світу; описано процедури поетапної реконструкції художніх концептів; обґрунтовано принципи побудови концептуального простору трагічного і сконструйовано модель трагічного. Представлено інвентар художніх концептів у кожній трагедії Шекспіра та визначено їхню ієрархію у всіх шекспірівських п’єсах.

**Третій** розділ містить аналіз структури ключових художніх концептів трагічного, яку розглянуто у вертикальному (ієрархічні шари концепту) і горизонтальному (структурна організація кожного шару) зрізах. Запропоновано типологію фреймів предметно-почуттєвого шару за компонентним складом і за внутрішньоструктурною організацією, систематизовано концептуальні метафори, що утворюють образно-асоціативний шар ключових художніх концептів, а також виявлено атрибути-семи й атрибути-асоціати у складі смислового шару ключових художніх концептів.

У **четвертому** розділі структуру концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра представлено у вигляді концептуальної мережі, яка є результатом взаємодії асоціативно-смислових полів художніх концептів трагічного. Шляхом окреслення топології міжпольових зв’язків художніх концептів, виділення полів-донорів і полів-реципієнтів, розкриття логіки міжпольових перетинань визначено домінантний смисл концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра як системного утворення.

У **Загальних висновках** подано теоретичні та практичні результати здійсненого дисертаційного дослідження, окреслено перспективи подальших наукових розвідок у галузі когнітивних досліджень художньої семантики.

**Додатки** містять переклади ілюстративного матеріалу українською мовою, взяті з повного зібрання творів Шекспіра у шести томах (додаток А), систематизовані дані кількісних підрахунків художніх концептів, реконструйованих у всіх трагедіях Шекспіра (додаток Б), тлумачення «шекспіризмів», що вживаються в контекстах трагічного в п’єсах Шекспіра (додаток В), перелік смислових атрибутів ключових художніх концептів трагічного (додаток Д) та їхню ієрархію за частотністю вживання (додаток Е), тематичні угруповання смислових атрибутів ключових художніх концептів трагічного (додаток Ж), тематичні мікрополя асоціативно-смислових полів ключових художніх концептів трагічного ЖИТТЯ, КОХАННЯ, ЄСТВО ЛЮДИНИ і ДОЛЯ (додаток К).

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ**

Проблема розкриття концептуального змісту трагедій Шекспіра вирішується в дисертації шляхом реконструкції художніх концептів як складників концептуального простору трагічного в результаті застосування поетико-когнітивного аналізу шекспірівських трагедій, що уможливлює побудову концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра, окреслення його конфігурації, визначення глибинних смислів в окремих фрагментах простору трагічного і встановлення домінантного смислу у просторі в цілому.

Концептуальний простір трагічного в п’єсах Шекспіра – це один з аспектів (поряд із жанровим, текстовим і мовним) картини світу в шекспірівських трагедіях, яку реконструйовано із залученням процедур поетико-когнітивного аналізу драматичних текстів і представлено у вигляді моделі трагічного.

У моделі трагічного, що складається з п’ятьох модулів (фонового, жанрового, текстового, мовного і концептуального), віддзеркалюється процес реконструкції трагедійної картини світу в п’єсах Шекспіра. У фоновому модулі розкривається вплив широкого культурного і соціально-історичного контексту на світобачення Шекспіра, у жанровому – встановлюється зумовленість способу зображення дійсності в шекспірівських п’єсах жанровою своєрідністю трагедій, у текстовому – відбивається реалізація трагедійної картини світу в шекспірівських драматичних текстах, у мовному – визначаються мовні засоби вираження трагедійної картини світу, у концептуальному – виявляється втілення індивідуально-авторського світобачення в художніх концептах трагічного, вербалізованих у п’єсах Шекспіра.

Концептуальний простір трагічного є результатом системної взаємодії художніх концептів як його складників, у яких реалізовано розуміння письменником трагічного, що сформувалося на ґрунті всієї попередньої практики драматургії та зумовлене історичними і культурними традиціями епохи Ренесансу, а також вимогами жанру трагедії. Своєрідність художніх концептів виявляється в порівнянні з концептами культури та мовними концептами в плані змісту і в плані вираження.

Художні концепти в трагедіяхШекспіра, які об'єктивовані мовними одиницями (словами і фразеологізмами) або мовленнєвими висловами, котрі утворюють словесні поетичні образи в трагедіях Шекспіра, з одного боку, є згустком культури у свідомості автора, відбиваючи дійсний світ того часу; з іншого – втілюють індивідуально-авторський світогляд, сублімуючи поняття, уявлення, емоції, почуття Шекспіра, зумовлені його оцінною позицією і специфічним світосприйняттям.

Інвентар художніх концептів у кожній трагедії Шекспіра визначається в результаті застосування процедур їх поетапної реконструкції. Через виявлення жанрової своєрідності трагедій Шекспіра (жанровий аспект трагедійної картини світу) визначаються контексти трагічного; у результаті аналізу текстової реалізації художнього концепту трагічного (текстовий аспект) виокремлюються тематичні лінії в контексті трагічного; дослідження мовних засобів експлікації тематичних ліній контексту трагічного (мовний аспект) уможливлює визначення тематичної домінанти і смислових релятів як концептуально значущих елементів контексту трагічного; шляхом аналізу семантики тематичних слів як можливих мовних позначень художніх концептів визначаються способи переходу мовних структур у ментальні, тобто здійснюється ідентифікація художніх концептів трагічного в п’єсах Шекспіра (концептуальний аспект).

Підставою для ідентифікації художнього концепту є відповідна домінанта тематичної лінії контексту трагічного, найменування якої (НТД) використовується для мовного позначення художнього концепту в п’єсах Шекспіра: НТД → мовне позначення художнього концепту трагічного. У процесі ідентифікації художніх концептів у шекспірівських трагедіях виявляються кілька видів кореляції між НТД і мовним позначенням художнього концепту. Найменування художнього концепту може збігатися з тематичним словом у складі тематичної домінанти контексту трагічного (тематичне слово = НТД / художній концепт), або не збігатися з ним. У таких випадках застосовуються різні процедури підбору НТД і, відповідно, мовного позначення художнього концепту.

Інтерес Шекспіра до світу людини, його погляди стосовно найважливішої проблеми епохи Ренесансу – проблеми людської особистості – проявляються у складній будові концептуальних полів, утворених художніми концептами: «людина як духовний феномен», «людина як фізичний феномен», «людина як соціальний феномен». У структурі концептуальних полів, які складаються з різноманітних семантичних сфер, відтворено погляди Шекспіра стосовно найважливішої проблеми епохи Ренесансу – проблеми людської особистості.

Значне превалювання концептів з негативним забарвленням над концептами з позитивним забарвленням пояснюється тим фактом, що під час утворення великих трагедій у світогляді Шекспіра відбувся злам через утрату надій на здійснення ідеалів гуманізму та перегляд драматургом основ гуманістичного світогляду. Оптимістична оцінка розуміння природи людини як гармонійної особистості змінилася визнанням зла не як зовнішнього стосовно особи, а як такого, що споконвічно корениться у природі людини: люди – нерозумні, схильні до поганих пристрастей, здатні на жахливі злочини.

Індивідуально-авторські смисли, які відрізняють особисте світосприйняття Шекспіра від загальнокультурного, розкриваються шляхом аналізу структури художніх концептів трагічного, зокрема ключових концептів трагічного, якими за кількістю їхніх контекстних експлікацій у трагедіях Шекспіра визначено КОХАННЯ, ЄСТВО ЛЮДИНИ, ЖИТТЯ, СМЕРТЬ і ДОЛЯ.

Застосування концептуального аналізу в сукупності методик фреймового аналізу, аналізу в термінах концептуальних метафор і асоціативно-смислових полів уможливило побудову тришарової моделі художніх концептів трагічного, яка інкорпорує предметно-почуттєвий, образно-асоціативний і смисловий шари. Будова кожного шару індивідуальна: предметно-почуттєвий шар структуровано у виглядіфрейма, образно-асоціативний шар репрезентовано набором концептуальних схем, для смислового шару характерна польова структура.

Відзначається, що у фреймах предметно-почуттєвого шару структуровано базові знання про життя, смерть, кохання, долю та єство людини, які випливають з повсякденної практичної діяльності людей в Єлизаветинській Англії й упредметнені в трагедіях Шекспіра. У складі образно-асоціативного шару ключових концептів трагічного систематизовано індивідуально-авторські асоціації, репрезентовані набором концептуальних метафоричних схем. Асоціації, породжені індивідуально-авторськими смислами, формують асоціативно-смислове поле смислового шару художніх концептів трагічного.

Фрейми, що структурують предметно-почуттєвий шар ключових художніх концептів трагічного, сформовано із числа концептів, вербалізованих у контекстах трагічного. Складниками фрейма є не тільки художні концепти, відібрані для формування фрейма на основі спільних семантичних ознак (спільної частини у змісті диференціальних сем) мовних репрезентантів концептів, а й нелексикалізовані у трагедіях елементи як найменування мікрогруп концептів – кластерів концептів і підкласів кластерів.

Фрейми ключових художніх концептів трагічного відрізняються один від одного за компонентним складом і внутрішньоструктурною організацією. Розгляд фреймів за різними параметрами, а саме: однорідність мікрогруп фрейма, спосіб моделювання фрейма, напрямок семантичного зв’язку між складниками фрейма, спосіб приєднання мікрогруп у фреймі, характер концептуального зв’язку між кластерами концептів і підкласами кластерів, уможливив визначення їхньої типології.

У результаті побудови фреймів предметно-почуттєвого шару ключових художніх концептів трагічного виявлено базові знання про життя, долю, смерть, кохання та єство людини, упредметнені в трагедіях Шекспіра: життя має свій термін і реалізується в суспільному й у приватному житті; смерть є межею між буттям до смерті і небуттям після смерті; кохання спричиняється певними обставинами і проявляється у фізичному й емоційному станах людини; доля – це надприродне явище, схоже з людиною, доброю чи злою; людина є найвищим досконалим або недосконалим творінням природи.

Метафоричні концептуальні схеми, базові (конвенційні) і художньо переосмислені (оказіональні), що утворюють образно-асоціативний шар ключових художніх концептів трагічного, є концептуальною базою словесних поетичних образів і необразної лексики в трагедіях Шекспіра.

У результаті конструювання концептуальних метафор як моделей взаємодії концептів-референтів (царина мети) і концептів-релятів (царина джерела) виявлено 103 концепти-референти, які ідентифіковано в контекстах трагічного із застосуванням процедур поетико-когнітивного аналізу драматичного тексту; найчастотнішими з них є ключові художні концепти трагічного – ЖИТТЯ, СМЕРТЬ, КОХАННЯ, ДОЛЯ та ЄСТВО ЛЮДИНИ.

Концепти-реляти реконструйовано на основі смислових релятів, що оточують тематичну домінанту контексту трагічного. Добір слова на мовне позначення концепту-релята зумовлюється типом семантичних відношень між тематичною домінантою та ймовірним найменуванням концепту-релята. Такі відношення можуть бути прямі (відношення тотожності) та непрямі (партитивні, родо-видові, причиново-наслідкові, результативні, атрибутивні, асоціативні відношення та відношення протилежності).

Конструювання оказіональних концептуальних метафор проводиться шляхом переосмислення конвенційних (базових) метафор. Застосовуються лінгвокогнітивні процедури *розширення / звуження* і *покращання / погіршення*, які спричиняють відносно незначні модифікації базової концептуальної схеми в результаті певних семантичних зсувів у різних аспектах значення слів, що позначають концепти-реляти в її складі, та *перегляд*, який спрямований на трансформацію і навіть руйнування базової концептуальної метафори.

У сконструйованих концептуальних метафорах, базових і, особливо, переосмислених, відбито шекспірівське індивідуально-творче зображення світу. Діапазон концептофери мети ключових художніх концептів-референтів ЖИТТЯ, СМЕРТЬ, ДОЛЯ, КОХАННЯ та ЄСТВО ЛЮДИНИ охоплює вісім концептуальних сфер джерела: абстрактне явище, природне явище, надприродне явище, жива істота, діяльність людини, стан людини, речовина і предмет.

Спектр концептофери джерела зумовлюється впливом культурологічних особливостей епохи Ренесансу, зокрема домінуючого антропоцентричного принципу в художньому відображенні світу – людина та її властивості є центром, з яким порівнюються інші явища. Це виявляється в осмисленні абстрактних категорій смерті, життя, долі, кохання та єства людини в термінах конкретної діяльності людини, її стану та предметів і речовин, які її оточують.

У діапазоні концептофери мети розкриваються не тільки негативні мотиви в авторському трактуванні смерті, життя, долі, кохання та єства людини, зумовлені катастрофою ідеалів гуманізму в період створення великих трагедій на рубежі XVI-XVII ст. (наприклад, посилена негативна забарвленість поняття смерті, яка сприймається не просто як ворог, а як пожирач, ненажерлива пухлина; розуміння життя як шляху до смерті, небезпечної морської подорожі, безглуздої байки, зламаного механізму тощо), а й нові світоглядні настанови Шекспіра, що формувалися під впливом тенденцій барокового універсалізму, що народжувався, і виявлялися в художньому зображенні людини як надприродного явища, спроможної навіть панувати над долею, бути її господарем; нетрадиційному трактуванні смерті як позитивного явища, що спокутує провину; у його сприйнятті кохання як живої істоти, для якої характерна не сліпота, а, навпаки, гострота зору тощо.

Третій шар у структурі художніх концептів – смисловий – сформований сукупністю смислових атрибутів, отриманих шляхом семантико-асоціативного осмислення компонентів базових і поетично переосмислених концептуальних метафоричних схем, які складають підґрунтя словесних поетичних образів і необразної лексики в контекстах трагічного.

Типологія смислових атрибутів надається з урахуванням: а) критеріїв їх визначення (семантичного чи асоціативного) – виділяються атрибути-семи й атрибути-асоціати, які можуть бути первинними чи вторинними, парадигматичними чи синтагматичними; б) типу семантичних відношень між смисловими атрибутами (експліцитних, імпліцитних, первинних потенційних і вторинних потенційних) – визначено атрибути-синоніми, атрибути-антоніми, атрибути-гіпоніми, смислові атрибути, між якими відношення причини та наслідку, процесу та результату, частини та цілого; в) активності у формуванні смислових шарів одного, двох чи всіх ключових художніх концептів трагічного – моновалентні, двовалентні чи багатовалентні смислові атрибути відповідно.

Багатовалентні смислові атрибути – *обмеженість у часі й у просторі*, *тривалість*, *закінченість*, *зумовленість обставинами*, *недовговічність*, *індивідуальність*, *особливість* – є структурними компонентами у смисловому шарі ключових художніх концептів трагічного ЖИТТЯ, КОХАННЯ, ЄСТВО ЛЮДИНИ і ДОЛЯ. Характеризуючи життя і кохання, людину і долю в поетичній картині світу Шекспіра як індивідуальні й особливі в кожному окремому випадку, що тривають певний час, але обмежені у часі й у просторі, тобто недовговічні, тому, залежно від обставин, мають закінчитися, багатовалентні смислові атрибути розкривають фаталізм світобачення Шекспіра.

Смисловий шар художнього концепту трагічного структуровано у вигляді асоціативно-смисловогополя, в якому, як і в будь-якій польовій структурі, виділяєтьсяцентральна (ядерний атрибут-домінанта) і периферійна (смислові атрибути-семи й атрибути-асоціати) частини. Тематичні мікрополя, утворені периферійними смисловими атрибутами в результаті їхньої смислової різноплановості, консолідуються навколо тематичних ідентифікаторів, для визначення яких у дисертації запропоновано шість способів.

Тематичні мікрополя відрізняються один від одного кількістю смислових атрибутів, що їх формують. Найчисленнішими у смисловому шарі ключових художніх концептів є тематичні мікрополя «страждання» (КОХАННЯ), «обмеженість у часі й у просторі» (ЖИТТЯ), «згубність» (СМЕРТЬ), «творіння» (ЄСТВО ЛЮДИНИ) і «невідомість» (ДОЛЯ). Смислові атрибути в їхньому складі розкривають розуміння Шекспіром життя, долі, смерті, кохання і людини, в якому відбито загальнолюдські уявлення про згубність смерті, страждання в коханні, невідомість долі та людину як створіння. У менших за обсягом тематичних мікрополях – «ворожість» і «нікчемність» (ЖИТТЯ), «благо» (СМЕРТЬ), «нікчемність» (ЄСТВО ЛЮДИНИ), «негативні риси» і «негативні дії» (КОХАННЯ) та «непідкорення долі» (ДОЛЯ) – виявляються специфіка індивідуально-авторської ціннісно-естетичної орієнтації: життя – вороже і нікчемне, а смерть – благо; людина за своїм єством двоїста і нікчемна; у коханні багато негативного, а долі не треба підкорятися.

Шляхом тлумачення всіх смислових атрибутів ключових художніх концептів визначається характер трактування у трагедійній картині світу в п’єсах Шекспіра смерті, життя, долі, кохання та єства людини: смерть – це не просто закінчення життя, а вічність, що спокутує провину людини і супроводжується її очищенням;не занепад, а честь, благо, блаженство*,* що є бажаним; життя, доля, кохання та єство людини – це творіння природи (ЄСТВО ЛЮДИНИ) або якоїсь надприродної вищої духовної сили (ЖИТТЯ, ДОЛЯ, КОХАННЯ), тому незрозуміле людині і непідвладне їй. Шекспір наголошує на двоїстості такого творіння, оскільки воно є одночасно досконалим і недосконалим, що спричиняє страждання: порочне єство людини викликає небезпеку для суспільства; негативні риси людини, проявлені в коханні, проявляються в її (людини) негативних діях; життєві знегоди і зла доля людини переконують її в нікчемності життя. Але, як і будь-яке творіння, життя, доля, кохання та єство людини є обмеженими в часі і тому приречені на загибель і зникнення.

Конфігурація багатовимірної структури концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра зумовлюється упорядкованим поєднанням і системною взаємодією асоціативно-смислових полів художніх концептів, які утворюють чотири площини простору трагічного – ядерну, базову, узуальну й індивідуально-авторську. Площини вирізняються інформацією, яку містять смислові атрибути, що їх формують. Якщо в ядерній, базовій та узуальній площинах відбито загальнолюдське бачення трагічного стану світу, то в індивідуально-авторській розкривається специфіка світосприйняття Шекспіра, що проявляється у смислах, не характерних для колективного знання в епоху Відродження: беззахисність людини і кохання; неконтрольованість долі; непідкорення людини долі; духовність життя, долі й кохання; благо і вічність смерті.

Шляхом окреслення топології (зіркоподібної, шиноподібної, деревоподібної та гібридної) відношень між асоціативно-смисловими полями художніх концептів у межах площин і на різних площинах (типи відношень за характером, конфігурацією, обсягом і напрямком міжпольової взаємодії) вилучено домінантний смисл концептуального простору трагічного в п’єсах Шекспіра, в якому розкривається новизна світосприйняття Шекспіра. На відміну від світогляду гуманістів з його оптимістичним поглядом на людину як гармонійну особистість, Шекспір наголошує на двоїстості і трагічній суперечливості природи людини, закономірності і неминучості її смерті, відсутності потойбічного життя і невідомості після смерті.

Запропонований у дисертації поетико-когнітивний підхід до розкриття концептуального змісту трагедій Шекспіра, незважаючи на його зумовленість специфікою матеріалу дослідження, а саме драматичними творами доби Відродження, припускає можливість його застосування для аналізу драматичних творів інших жанрів (драми чи комедії) та прозових художніх текстів, що становить перспективу подальших досліджень.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ**

1. Авоян Р.Г. Значение в языке. Философский анализ. – М.: Высш. шк., 1985. – 103 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
2. Агамджанова В.И. Микро- и макроконтекст именной лексики текста // Вопросы английской контекстологии: Сб. науч. тр. – Рига: Латвийск. гос. ун-т им. П.Стучки, 1986. – Вып. 2. – С. 4–11.
3. Алефиренко Н.Ф. Поэтическая энергия слова. Синергетика языка, сознания и культуры. – М.: Academia, 2002. – 387 с. – Библиогр.: с. 367–387.
4. Алефиренко Н.Ф. Когнитивно-семиотическое содержание понятия «языковая картина мира» // Язык. Человек. Общество. – СПб: Владимир, 2005. – С. 25–36. – Библиогр.: с. 35–36.
5. Алефиренко Н.Ф. Поэтическая картина мира и ее отражение в языковом знаке // Художественный текст и языковая личность: IV Всероссийск. науч. конф. Томск, 27–28 октября 2005. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2005. – С. 67–72.
6. Амосова Н.Н. О синтаксическом контексте // Лексикографический сборник. – Л.: Ленинградск. гос. ун-т, 1962. – Вып. 5. – С. 3–18.
7. Аникст А.А. Великий поэт-драматург // Филологические науки. – 1964. – №1. – С. 3–12.
8. Аникст А.А. Теория драмы от Аристотеля до Лессинга: история учений о драме. – М.: Наука, 1967. – 455 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
9. Аникст А.А. Шекспир. Ремесло драматурга. – М.: Сов. писатель, 1974. – 608 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
10. Аникин Г.В. Уильям Шекспир / Н.П.Михальская // История английской литературы: Учеб. пос. для студентов педагог. ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1975. – С. 46–90.
11. Аникст А.А. Концепция маньеризма в искусствознании ХХ века // Сов. искусствознание, 76. – М., 1978. – Вып. 2. – С. 225–248.
12. Аникст А.А. Теория драмы на Западе в первой половине Х1Х в. Эпоха романтизма. – М.: Наука, 1980. – 343 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
13. Аникст А.А. История учений о драме: теория драмы от Гегеля до Маркса. – М.: Наука, 1983. – 288 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
14. Аникст А.А. Шекспир и художественные направления его времени // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 37–67.
15. Аникст А.А. Английская литература // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 24 – 27.
16. Аникст А.А. Синтез искусств в театре Шекспира // Шекспировские чтения. 1985 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1987. – С. 15–40.
17. Аникст А.А. Теория драмы на Западе во второй половине Х1Х в. – М.: Наука, 1988. – 505 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
18. Аникст А.А. Эволюция драматической речи в хрониках и трагедиях Шекспира // Шекспировские чтения. 1990 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1990. – С. 7–55.
19. Античная литература: Учебник для пед. ин-тов по спец. № 2101 «Русский язык и литература» / Под ред. А.А.Тахо-Годи. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Просвещение, 1986. – 469 с.
20. Античная литература. Греция: Антология: В 2-х ч. – Ч. 1 / Сост. Н.А.Федоров, В.И.Мирошенкова. – М.: Высш. шк., 1989. – 512 с.
21. Античная литература. Рим: Антология / Сост. В.И.Мирошенкова, Н.А.Федоров. – 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 1988. – 720 с.
22. Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 1. – 348 с.
23. Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 2. – 356 с.
24. Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2006. – Т. 3. – 381 с.
25. Апресян Ю.Д. Лингвистическая терминология словаря // Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. – Вып. 1. / Под общ. рук. Ю.Д.Апресяна. – М., 1997. – С. 16–34.
26. Араратян М.Г. О коммуникативности образной системы художественного текста // Иностранные языки. Зарубежная литература: Межвуз. сб. науч. тр. – Ереван: Ереванск. гос. ун-т, 1984. – Вып. 3. – С. 17–24.
27. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учеб. для вузов. – М.: Флинта, 2005. – 295 с.
28. Арутюнова Н.Д. Языковая метафора (синтаксис и лексика) // Лингвистика и поэтика / Отв. ред. В.П.Григорьев. – М.: Наука (АН СССР, Ин-т рус. яз.), 1979. – С. 147–174.
29. Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры: Сб. / Общ. ред. Н.Д.Арутюновой и М.А.Журинской. – М.: Прогресс, 1990. – С. 5–33.
30. Арутюнова Н.Д. Метонимия // Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – С. 392.
31. Арутюнова Н.Д. Метафора // Языкознание. Большой энциклопедический словарь. – 2-е изд. – М.: Больш. Рос. энциклопедия, 1998. – С. 296–297.
32. Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под ред. В.П.Нерознака. – М.: Academia, 1997. – С. 267–279.
33. Бабенко И.И. Ассоциативно-смысловое наполнение темы одиночества в лирике М.И.Цветаевой // Художественный текст и языковая личность: III Всероссийск. науч. конф. Томск, 29–30 октября 2003. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2003. – С. 11–18.
34. Бабушкин А.П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 1996. – 104 с. – Библиогр.: с. 98–103.
35. Бакланова А.Г. Лексические и грамматические средства создания экспрессивности в драме // Лексикология и фразеология немецкого языка: Сб. науч. тр. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. языков им. М.Тореза; Отв. ред. А.Д.Райхштейн. – М., 1981. – Вып. 172. – С. 117–129.
36. Бакланова А.Г. Лингвостилистическая характеристика драмы как типа текста (на материале драмы ГДР): Автореф. дис… кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1983. – 18 с.
37. Баранов А.Н. Словарь русских политических метафор / Ю.Н.Караулов – М.: Помовский и партнеры, 1994. – 364 с.
38. Баранов А.И. Расщепление субъекта и метафора персонификации в политическом языке эпохи перестройки // Я, субъект, индивид в парадигмах современного языкознания: Сб. аналитических обзоров. – М.: ИНИОН, 1992. – С. 35–47.
39. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику: Учеб. пос. – М.: Эдиториал, УРСС, 2001. – 360 с.
40. Баркова Л.А. Прагматический аспект использования фразеологизмов в рекламных текстах (английский язык): Автореф. дис. ... кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1983. – 17 с.
41. Бароко // Мала літературна енциклопедія / Скл.: П.Богацький. – Сідней, 2002. – С. 79–80.
42. Бартминский С. О соотношении основных единиц когнитивной лингвистики / С.Небжеговска // Когнитивная лингвистика конца ХХ века: Междунар. науч. конф. Минск, 7–9 октября 1999.– Минск: Минск. гос. ун-т, 1999. – В 3-х ч. Ч. 1. – С. 35–37.
43. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Художественная литература, 1975. – 502 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
44. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества / Прим. С.С.Аверинцева, С.Г.Бочарова. – 2-е изд. – М.: Искусство, 1986. – 444 с. – Библиогр.: с. 384–415.
45. Бєлєхова Л.І. Інтегративна модель інтерпретації поетичного тексту (на матеріалі американської поезії) // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX–VIII. Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2001. – Вип. 4. – С. 193–198.
46. Бєлєхова Л.І. Образний простір американської поезії: лінгвокогнітивний аспект: Дис. ... доктора філол. наук: 10.02.04; – Захищена 10.10.2002. – К., 2002. – 476 с.: іл. – Бібліогр.: с. 392–461.
47. Бєлєхова Л.І. Словесно-поетичний образ в історико-типологічній перспективі: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі американської поезії) / Херсонськ. нац. ун-т. – Херсон: Айлант, 2002. – 368 с. – Бібліогр.: с. 298–353.
48. Бєлєхова Л.І. Глосарій з когнітивної поетики: Наук.-метод. посіб. – Херсон: Айлант, 2004. – 124 с.
49. Бентли Е. Жизнь драмы / Пер. с англ. В.Воронина; послесл. Д.Урнова. – М.: Искусство, 1978. – 366 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
50. Березович Е.Л. К этнолингвистической интерпретации семантических полей // Вопросы языкознания. – 2004. – №6. – С. 3 – 24.
51. Берестнев Г.И. От функциональной семантики – к когнитивизму // Функциональная семантика языка, семиотика знаковых систем и методика их изучения: Междунар. конф. Москва, 22–24 апреля 1997. – М.: Российск. ун-т дружбы народов, 1997. – С. 42–45.
52. Беркнер С.С. Проблемы развития разговорного английского языка в XVI-XX вв. (на материале драм и других литературных жанров). – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 1978. – 230 с.
53. Беркнер С.С. Устойчивые лексико-фразеологические черты английской драмы XVI-XX в. // Проблемы синхронного и диахронного описания германских языков: Сб. науч. тр. – Пятигорск, 1982. – С. 32–40.
54. Беспалова О.Е. Концептосфера поэзии Н.С.Гумилева в ее лексическом представлении: Автореф. дис. ... кандидата филол. наук / Санкт-Петербургск. гос. ун-т – СПб., 2002. – 24 с.
55. Бирвиш М. Семантика // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1981. – Вып. 10: Лингвистическая семантика. – С. 177–199.
56. Боброва Л.В. Концептуалізація світу і проблеми контрастивної семантики мовленнєвих інтерпретацій стандартних референтних ситуацій // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX–VIII. Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2001. – Вип. 5. – С. 173–175.
57. Богданович Г.Ю. Русский язык в аспекте лингвокультурологии. – Симферополь: Доля, 2002. – 392 с. – Библиогр.: с. 377–391.
58. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика (курс лекций по английской филологии). – Тамбов: Тамбовск. гос. ун-т, 2000. – 123 с. – Библиогр.: с. 117–121.
59. Болотнова Н.С. Лексическая структура художественного текста в ассоциативном аспекте. – Томск: Томск. гос. пед. ин-т, 1994. – 212 с. – Библиогр.: с. 197–211.
60. Болотнова Н.С. Об изучении ассоциативно-смысловых полей слов в художественном тексте // Русистика: Лингвистическая парадигма конца ХХ века: Сб. ст. в честь проф. С.Г.Ильенко. – СПб: Мысль, 1998. – С. 242–247.
61. Болотнова Н.С. Художественный текст как объект коммуникативного изучения: основные направления, результаты, перспективы // Художественный текст и языковая личность: III Всероссийск. науч. конф. Томск, 29–30 октября 2003. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2003. – С. 6–10.
62. Болотнова Н.С. Когнитивное направление в лингвистическом исследовании художественного текста // Поэтическая картина мира: слово и концепт в лирике серебряного века: VII Всероссийск. науч.-практ. семинар. Томск, 27 апреля 2004 г. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2004. – С. 7–19.
63. Болотнова Н.С. Изучение концептуальной структуры художественного текста в коммуникативной стилистике // Художественный текст и языковая личность: IV Всероссийск. науч. конф. Томск, 27–28 октября 2005. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2005. – С. 6–13.
64. Болотнова Н.С. Типы концептуальных структур поэтических текстов // Художественный текст. Слово. Концепт. Смысл: VIII Всероссийск. науч. семинар. Томск, 21 апреля 2006 г. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2006. – С. 34–40.
65. Бондарко А.В. К теории поля в грамматике. Залог и залоговость // Вопросы языкознания. – 1972. – №3. – С. 20 – 35.
66. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии / Отв. ред. В.Н.Ярцева. – Л.: Наука, 1983. – 208 с. – Библиогр.: 201–206.
67. Бондарко А.В. Понятия «семантическая категория», «функционально-семантическое поле» и «категориальная ситуация» в аспекте сопоставительных исследований // Методы сопоставительного изучения языков. – М.: Наука, 1988. – С. 12–19.
68. Борев Ю.Б. О трагическом. – М.: Сов. писатель, 1961. – 392 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
69. Борев Ю.Б. Трагическое и комическое и проблемы литературы: Автореф. дис. … доктора филол. наук / Моск. гос. ун-т. – М., 1963. – 33 с.
70. Борисова М.Б. О типах диалога в пьесе М.Горького «Враги» // Очерки по лексикологии, фразеологии и стилистике: Уч. зап. Серия Филологические науки. – Л.: Ленинградск. гос. ун-т им. А.А.Жданова, 1956. – Вып. 24, №198. – С. 96–125.
71. Борухов Б.А. «Зеркальная» метафора в истории культуры // Логический анализ языка. Культурные концепты / Отв. ред. Н.Д.Арутюнова. – М.: Наука, 1991. – С. 109–116.
72. Бочоришвили Н.К. Игра слов в «Гамлете» // Вестник Московского университета. – 1977. – №4. – С. 73–80.
73. Брагина Л.М. Социально-этические взгляды итальянских гуманистов (вторая половина XV в.) – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1983. – 216 с. – Библиогр.: с. 206–215.
74. Брандес М.П. Стилистический анализ (на материале немецкого языка). – М.: Высш. шк., 1971. – 190 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
75. Брандес М.П. О роли композиционно-речевых форм в системе текста // Сборник научных трудов. – М.: Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза, 1980. – Вып. 158. – С. 58–68.
76. Брутян Г.А. Язык и картина мира // Философские науки. – 1973. – №1. – С. 108–111.
77. Будагов Р.А. О сценической речи // Филологические науки. – 1974. – №6. – С. 3–15.
78. Бузаров В.В. Безглагольные предложения в языке Шекспира // Вопросы английской филологии: Межвузовск. сб. науч. тр. – Ставрополь, 1971. – С. 30–61.
79. Булыгина Т.В. Перемещение в пространстве как метафора эмоций / А.Д.Шмелев // Логический анализ языка. Языки пространств. – М.: Школа «Языки русской культуры», 2000. – С. 277–288.
80. Бутакова Л.О. Авторское сознание в поэзии и прозе: когнитивное моделирование. – Барнаул: Изд-во ЦНТИ, 2001. – 67 с. – Библиогр.: с. 66–67.
81. Бялик Б. Великая школа мастерства. Заметки о драматургии М.Горького // Октябрь. – 1952. – №9. – С. 24–36.
82. Вальчук Г.В. Мовне втілення концепту ЄВРОПЕЙСЬКА ІНТЕГРАЦІЯ: семантико-когнітивний аспект (на матеріалі англомовних документів Євросоюзу та публікацій газети The Times: Дис ... кандидата філол. наук: 10.02.04; – Захищена 20.06.2003. – К., 2003. – 273 с.: іл. – Бібліогр.: с. 212–239.
83. Васильева А.А. К вопросу об ассоциативном развертывании и выявлении текстовых ассоциатов в лирике О.Мандельштама // Художественный текст и языковая личность: III Всероссийск. науч. конф. Томск, 29–30 октября 2003. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2003. – С. 22–28.
84. Вдовиченко П.С. Коммуникативная характеристика сверхфразовых диалогических единств // Теория и практика лингвистического описания разговорной речи: Респ. сб. науч. тр. / Горьковск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Горького. – Горький, 1982. – С. 22–27.
85. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание / Отв. ред. М.А.Кронгауз; Вступ. ст. Е.В.Падучевой. – М.:: Русские словари, 1996.– 411 с. – Библиогр.: с. 401–411.
86. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – 288 с. – Библиогр.: с. 277–287.
87. Вердиева З.Н. Семантические поля в современном английском языке. – М.: Высш. шк., 1986. – 115 с. – Библиогр.: с. 113–114.
88. Верцман И. О драматизме Шекспира // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 23–37.
89. Відродження // Мала літературна енциклопедія / Скл.: П.Богацький. – Сідней, 2002. – С. 121–124.
90. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М.: Изд-во АН СССР, ОЛЯ, 1963. – 256 с. – Библиогр.: с. 251–254.
91. Виноградов В.В. О языке художественной прозы: Избр. тр. / Отв. ред. Г.В.Степанов. – М.: Наука, 1980. – 360 с. – Библиогр.: с. 316–358.
92. Винокур Г.О. «Горе от ума» как памятник русской художественной речи // Ученые записки / Моск. гос. ун-т. Труды каф. рус. яз. – М., 1948. – Вып. 128. Кн. 1. – С. 35–69.
93. Винокур Т.Г. О языке современной драматургии // Языковые процессы современной русской художественной литературы. Проза. – М.: Наука, 1977. – С. 132–149.
94. Виппер Ю.Б. Драматургия // История всемирной литературы: В 9 т. / Отв. ред. Х.Г.Короглы, А.Д.Михайлов. – М.: Наука, 1984. – Т. 2. – С. 588–592.
95. Вистин А. Проблемы общественно-политической борьбы в исторических хрониках Шекспира // Эстетика и жизнь. – Вып. 2. – М.: Искусство, 1973. – С. 259–288.
96. Витгенштейн Л. Философские исследования. – М.: Гнозис, 1994. – Кн. 1. Ч. 1. – 530 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
97. Вовк В.Н. Языковая метафора в художественной речи. Природа вторичной номинации / АН УССР, Ин-т языкознания им. А.А.Потебни. – К.: Наук. думка, 1986. – 140 с. – Библиогр.: с. 137–141.
98. Воевудская О.М. Лексико-грамматическое поле концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 2001. – С. 111–113.
99. Вознесенская Т.И. Некоторые особенности драматургического диалога в сопоставлении с диалогом живой разговорной речи // Романское и германское языкознание (грамматика, лексика и стилистика романских и германских языков): Сб. науч. тр. / Минск. гос. пед ин-т иностр. яз. – Минск, 1979. – С. 167–177.
100. Волькенштейн В.М. Драматургия. – Изд. испр. и доп.– М.: Сов. писатель, 1960. – 338 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
101. Воркачев С.Г. Концепт ОСКОРБЛЕНИЕ и его этимологическая память / Г.В.Кусов // Теоретическая и прикладная лингвистика: Сб. науч. тр. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 2000. – Вып. 2. Язык и социальная среда. – C. 90–102.
102. Воркачев С.Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 64–72.
103. Воркачев С.Г. Постулаты лингвоконцептологии // Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 1. – С. 10–13.
104. Воробьева О.П. Лингвистические аспекты адресованности художественного текста (одноязычная и межъязыковая коммуникация): Дис. ... доктора филол. наук: 10.02.19; – Защищена 25.10.1993. – М., 1993. – 382 с.: ил. – Библиогр.: с. 353–382.
105. Воробьева О.П. Текстовые категории и фактор адресата / Моск. лингв. ун-т. – К.: Вища шк., 1993. – 200 с. – Библиогр.: с. 180–198.
106. Воробьева О.П. Семантическое пространство художественного текста: интерпретация мира или мир интерпретаций? // Категоризация мира. Пространство и время: Междунар. науч. конф. Москва, 9 апреля 1997 г. – М.: Моск. гос. ун-т им. М.В.Ломоносова, 1997. – С. 39–40.
107. Воробьёва О.П. Сюжетное напряжение сквозь призму конфликта ментальных пространств (опыт концептуального анализа) // Когнитивная семантика: II Междунар. школа-семинар. – Тамбов: Тамбовск. гос. ун-т им. Г.Р.Державина, 2000. – Ч. 1. – С. 123–125.
108. Воробьёва О.П. Художественная семантика: когнитивный сценарий // С любовью к языку: Сб. науч. тр. / Посвящается Е.С.Кубряковой. – М.; Воронеж: ИЯ РАН, Воронежск. гос. ун-т, 2002. – С. 379–384.
109. Воробьёва О.П. Вирджиния Вульф в аспекте языковой личности: когнитивный этюд // Языки и транснациональные проблемы: I Междунар. науч. конф. Тамбов, 22–24 апреля 2004 г. / Отв. ред. Т.А.Фесенко. – М.; Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та им. Г.Р.Державина, 2004. – Т. 2. – С. 50–55.
110. Воробйова О.П. Когнітивна поетика: здобутки і перспективи // Вісник Харківського національного університету. – 2004. – №635. – С. 18–22.
111. Воробйова О.П. Когнітивна поетика в Україні: напрями досліджень // Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес: Міжнар. наук. конф. Чернівці, 24–26 листопада 2004 р. – Чернівці: Чернівецьк. нац. ун-т ім. Юрія Федьковича, 2004. – С. 37–38.
112. Воробйова О.П. Когнітивна поетика в потебнянській ретроспективі // Мовознавство. – 2005. – №6. – С. 18–25.
113. Воробйова О.П. Ідея резонансу в лінгвістичних дослідженнях // Мова. Людина. Світ: До 70-річчя професора М.Кочергана: Зб. наук. пр. / Відп. ред. О.О.Тараненко. – К.: Вид. центр Київськ. нац. лінгв. ун-ту, 2006. – С. 72–86.
114. Гак В.Г. К проблеме соотношения языка и действительности // Вопросы языкознания. – 1972. – №5. – С. 12–23.
115. Гак В.Г. Пространство мысли (опыт систематизации слов ментального поля) // Логический анализ языка. Ментальные действия. – М.: Наука, 1993. – С. 22–29.
116. Гак В.Г. О плюрализме в лингвистических теориях // Филологические науки. – 1997. – №6. – С. 60–69.
117. Гак В.Г. Языковые преобразования. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – 768 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
118. Гальперин И.Р. О понятии – «текст» // Лингвистика текста: Науч. конф. – М.: Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза, 1974. – Ч. 1. – С. 67–73.
119. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / Отв. ред. Г.В.Степанов. – М.: Наука, 1981. – 139 с. – Библиогр.: с. 136–138.
120. Гаспарян С.К. К вопросу об изучении индивидуального стиля автора / А.Т.Князян. – Филологические науки. – 2001. – №4. – С. 50–57.
121. Гельгардт Р.Р. Рассуждение о диалогах и монологах: к общей теории высказываний // Сборник докладов и сообщений лингвистического общества. – Калинин: Калининск. гос. пед. ин-т, 1971. – Вып. 1. – С. 129–154.
122. Гениушас А.Т. Роль повтора в трагедиях Шекспира: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Рижск. гос. ун-т. – Рига, 1969. – 26 с.
123. Гениушас А.Т. Амбивалентность шекспировских образов // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 82–105.
124. Герасимов В.И. К становленню «когнитивной грамматики» // Современные зарубежные грамматические теории: Сб. аналит. обзоров. – М.: ИНИОН, 1985. – С. 213–250.
125. Герасимов В.И. На пути к когнитивной модели языка / В.В.Петров // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – С. 5–11.
126. Герц Г. Принципы механики, изложенные в новой связи. – М.: АН СССР, 1959. – 386 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
127. Гинзбург Ю. Советские шекспироведы о трагическом у Шекспира // Шекспировские чтения. 1977 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1980. – С. 165–188.
128. Голобородько К.Ю. Когнітивна лінгвістика: гносеологія вивчення ідіостилю // Лінгвістика: Зб. наук. пр. – Луганськ: Альма Матер, 2003. – Вип. 1. – С. 6–12.
129. Гольдберг В.Б. Лингвистические приемы описания ментального пространства в статике и динамике // Реальность, язык и сознание: Междунар. межвуз. сб. науч. тр. / Отв. ред. Т.А.Фесенко. – Тамбов: Тамбовск. гос. ун-т им. Г.Р.Державина, 2005. – Вып. 3. – С. 138–144.
130. Гольдман А.А. К вопросу об актуализации стилистической коннотации стилистическим контекстом // Вопросы романо-германской филологии: Сб. науч. тр. – М.: Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз., 1976. – Вып. 104. – С. 5–20.
131. Горбунов А.Н. Шекспир и литературные стили его эпохи // Шекспировские чтения. 1985 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1987. – С. 45–52.
132. Городецька О.В. Національно-марковані концепти в британській мовній картині світу ХХ століття: Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2003. – 21 с.
133. Городецкий Б.Ю. Компьютерная лингвистика: моделирование языкового общения // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1989. – Вып. 24: Компьютерная лингвистика. – С. 5–31.
134. Городникова М.Д. Когнитивное моделирование при интерпретации художественного текста // Когнитивные аспекты лексики (немецкий язык): Сб. тр. – Тверь: Тверск. гос. ун-т, 1991. – С. 20–28.
135. Гречаный А.Л. Метафоризация как определитель индивидуального стиля Шекспира: Автореф. дис. … кандидата филол. наук: / Моск. гос. ун-т. – М., 1962. – 16 с.
136. Гудавичюс А. Когнитивизм и сопоставительная семасиология // Проблеми зіставної семантики: Зб. наук. пр. – К.: Київськ. держ. лінгв. ун-т, 2001. – Вип. 5. – С. 8–11.
137. Гулыга Е.В. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке / Е.И.Шендельс.– М.: Просвещение, 1969. – 184 с. – Библиогр.: с. 181–183.
138. Гумбольдт В. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985. – 451 с. – Библиогр.: с. 421–439.
139. Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – М.: Искусство, 1984. – 350 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
140. Гюббенет И.В. Диалектика вертикального контекста и фонового знания (на материале словаря цитат) // Семантическая интеграция в синтагматике: Сб. науч. тр. – Рига: Латвийск. гос. ун-т им. П.Стучки, 1984. – С. 44–56.
141. Данилич В.С. Феномен человека в системе языка и картине мира (по памятникам эпохи становления национального языка и национальной литературы Испании) / Киевск. гос. лингв. ун-т. – К.: Изд. центр Киевск. гос. лингв. ун-та, 2000. – 246 с. – Библиогр.: с. 233–245.
142. Данилич В.С. Становлення національної мови Іспанії (за пам’ятками писемності XII – першої чверті XVII ст.): Автореф. дис. … доктора філол. наук / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – К., 2007. – 32 с.
143. Дарбинян Р.М. Современная немецкая баллада как тип текста // Номинативные единицы языка и проблемы коммуникации: Сб. науч. тр. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1983. – Вып. 208. – С. 173–186.
144. Дейк ван Т.А. Стратегии понимания связного текста / В.Кинч // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – С. 153–211.
145. Демьянков В.З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода // Вопросы языкознания. – 1994. – №4. – С. 17–33.
146. Демьянков В.З. Фрейм // Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С.Кубрякова, В.З.Демьянков, Ю.Г.Панкрац, Л.Г.Лузина. – М.: Філол. ф-т Моск. гос. ун-та, 1997. – С. 187–189.
147. Демьянков В.З. Понятие и концепт в художественной литературе и в научном языке // Вопросы филологии. – 2001. – №1. – С. 35–47.
148. Демьянков В.З. «Концепт» в философии языка и в когнитивной лингвистике // Концептуальный анализ языка: современные исследования: Сб. научн. тр. / РАН; Ин-т языкознания; Мин-во образования и науки РФ; ТГУ им. Г.Р.Державина; редкол: Е.С.Кубрякова (отв. ред). – М.; Калуга: ИП Кошелев А.Б. / Изд-во «Эйдос», 2007. – С. 26–33.
149. Денисенко В.Н. Семантическое поле как функция // Филологические науки. – 2002. – №4. – С. 44 – 52.
150. Денисов П.Н. Методы семантических полей в лексических классификациях // Теория поля в современном языкознании. – Уфа: Башкирск. ун-т, 1991. – Ч. 1. – С. 14 – 17.
151. Денисова С.П. Картина світу та суміжні поняття в зіставних дослідженнях // Проблеми зіставної семантики: Зб. наук. ст. – К.: Вид. центр Київськ. держ. лінгв. ун-ту, 2005. – Вип. 7. – С. 9–15.
152. Денисова С.П. Антропоніми як засоби концептуалізації етномовних картин світу: постановка проблеми // Проблеми зіставної семантики: Зб. наук. ст. – К.: Вид. центр Київськ. нац. лінгв. ун-ту, 2007. – Вип. 8. – С. 68–74.
153. Державин К.Н. Мысль Шекспира // Шекспир. 1564–1939: Сб. ст. – М.; Л.: Искусство, 1939. – С. 3–21.
154. Димитренко Л.В. Когнітивні та лінгвостилістичні особливості поетичного образу (на матеріалі американської поезії ХХ ст.): Автореф. … дис. кандидата філол. наук / Херсонськ. нац. ун-т. – Херсон, 2000. – 19 с.
155. Джонсон-Лэрд Ф. Процедурная семантика и психология значения // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – С. 234–257.
156. Долгих Н.Г. Теория семантического поля на современном этапе развития семасиологии // Филологические науки. – 1973. – №1. – С. 81–98.
157. Долинин К.А. Интерпретация текста. – М.: Просвещение, 1985. – 288 с. – Библиогр.: с. 279–286.
158. Домашнев А.И. К социологии языка драмы // Литература. Язык. Культура: Сб. ст. к 80-летию М.Б.Храпченко / АН СССР, отд. лит. и яз.; Отв.ред. Г.В.Степанов. – М.: Наука, 1986. – С. 257–267.
159. Дорошевич А.Н. Трагический герой и его антагонист в трагедиях Шекспира («Антоний и Клеопатра», «Кориолан») // Научные доклады высшей школы. Серия Филологические науки. – 1964. – №1. – С. 95–107.
160. Драма як жанр // Мала літературна енциклопедія / Скл.: П.Богацький. – Сідней, 2002. – С. 214–216.
161. Дубровская И.Б. Библейско-христианская метафора в немецком языке: номинативный аспект: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Киевск. нац. ун-т. – К., 2001. – 20 с.
162. Елина Н.В. О фольклорной традиции в драматургии Шекспира // Шекспировские чтения. 1977 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1980. – С. 5–50.
163. Ерохина В.Н. Структура фрейма ГОСУДАРСТВО в тезаурусе М.Е.Салтыкова-Щедрина: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Тверск. гос. ун-т. – Тверь, 1994. – 17 с.
164. Єщенко Т.А. Метафора в українській поезії 90-х років XX ст.: Автореф. дис. … кандидата філол. наук / Запорізьк. держ. ун-т. – Запоріжжя, 2001. – 18 с.
165. Єсипович К.П. Образ «чарівного» у французькій народній казці (лінгвокогнітивний аспект): Дис. … кандидата філол. наук: 10.02.05; – Захищена 23.02.2006. – К., 2006. – 220 с.: іл. – Бібліогр.: с. 166–198.
166. Жаботинская С.А. Когнитивные и номинативные аспекты класса числительных (на материале современного английского языка). – М.: ИЯ РАН, 1992. – 216 с. – Библиогр.: с. 197–212.
167. Жаботинская С.А. Когнитивная лингвистика: принципы концептуального моделирования // Лінгвістичні студії / Черкаськ. держ. ун-т ім. Б.Хмельницького. – Черкаси: Січ, 1997. – Вип. 2. – С. 3–11.
168. Жаботинская С.А. Концептуальный анализ: типы фреймов // Вісник Черкаського університету. Серія Філологічні науки. – 1999. – Вип. 11. – С. 12–25.
169. Жаботинская С.А. Теория номинации: когнитивный ракурс // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2003. – Вып. 478. – С. 145–164.
170. Загвоздина О.А. Концепт СЕРДЦЕ и лексические средства его репрезентации в поэтической картине мира А.Ахматовой // Художественный текст. Слово. Концепт. Смысл: VIII Всероссийс. науч. семинар. Томск, 21 апреля 2006 г. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2006. – С. 63–68.
171. Залевская А.А. Информационный тезаурус человека как база речемыслительной деятельности // Исследование речевого мышления в психолингвистике. – М.: Наука, 1985. – С. 150–171.
172. Залевская А.А. Слово в лексиконе человека. Психолингвистическое исследование. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 1990. – 204 с.
173. Заметалина М.Н. К проблеме описания функционально-семантического поля в синхронии и диахронии // Филологические науки. – 2002. – №5. – С. 89–93.
174. Зарубежная драматургия (метод и жанр): Сб. науч. тр. / Уральск. гос. ун-т им. А.М.Горького. – Свердловск: Уральск. гос. ун-т, 1985. – 152 с.
175. Звонак Н.П. Фрейм как аналог семантического поля в когнитивной лингвистике // Проблемы семантического описания единиц языка и речи: Междунар. науч. конф. – Минск: Минск. гос. лингв. ун-т, 1998. – Ч. 1. – С. 210–212.
176. Зоненашвили Д.С. О некоторых различиях языка диалога в художественной прозе и драматургии // Лексикологические и стилистические проблемы функционирования слова и словосочетания: Сб. науч. тр. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1977. – Вып. 116. – С. 54–74.
177. Зоненашвили Д.С. Диалог в драме и диалог в прозе: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1980. – 18 с.
178. Зотов Н.Н. Основы драматического диалога. – М.: Сов. писатель, 1984. – 41 с. – Библиогр.: с. 40.
179. Зубков Ю.А. Герой и конфликт в драме: Статьи о современной драматургии. – М.: Сов. писатель, 1975. – 280 с.
180. Иванов В.В. Избранные труды по семиотике и истории культуры. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 912 с.
181. История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение: Учеб. для филол. спец. вузов / М.П.Алексеев, В.М.Жирмунский, С.С.Мокульский, А.А.Смирнов. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1987. – 414 с.
182. Каган М.С. Жанр // Большая Советская Энциклопедия / Гл. ред. А.М.Прохоров. – М.: Сов. Энциклопедия, 1972. – 3-е изд. – Т. 9. – С. 121.
183. Кагановська О.М. Текстові концепти художньої прози (на матеріалі французької романістики середини ХХ сторіччя) / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – К.: Вид. центр Київськ. нац. лінгв. ун-ту, 2002. – 292 с. – Бібліогр.: с. 270–291.
184. Кагановська О.М. Концептотвірна функція сильних позицій художнього твору (на матеріалі роману Ж.Дюамеля “Le jardin des bкtes sauvages”) // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX–VIII. Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2003. – Вип. 8. – С. 7–13.
185. Кагановська О.М. Текстові концепти художньої прози: когнітивна та комунікативна динаміка (на матеріалі французької романістики середини XX сторіччя): Дис. ... доктора філол. наук: 10.02.05; – Захищена 18.12.2003. – К., 2003. – 502 с.: іл. – Бібліогр.: с. 384–442.
186. Каменская О.Л. Текст и коммуникация: Учеб. пос. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1990. – 152 с.
187. Каменська І.В. Концепт подвійного семантичного поля у творчості Ольги Кобилянської (за творами «Ніоба», “Valse Melancolioue”, «Некультурна», «Земля», «Через кладку»): Автореф. дис. … кандидата філол. наук / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2002. – 17 с.
188. Канторович И.Б. Б.Шоу и современная зарубежная драма // Филологические науки. – 1967. – №3. – С. 76–88.
189. Капуш А.В. Новоутворення метафори в сучасній німецькій лексиці суспільно-політичного змісту: номінативний та когнітивний аспекти // Вісник Київського лінгвістичного університету. Серія Філологія. – 1999. – Т. 2, №2. – С. 121–127.
190. Карасик В.И. Культурные доминанты в языке // Языковая личность: культурные концепты. – Волгоград; Астрахань: Волгоградск. гос. ун-т, 1996. – С. 3–16.
191. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с. – Библиогр.: с. 435–476.
192. Карасик В.И. Базовые характеристики лингвокультурных концептов / Г.Г.Слышкин // Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 1. – С. 10–13.
193. Караулов Ю.Н. На уровне языковой личности // Проблемная группа по экспериментальной и прикладной лингвистике. – М.: Наука, 1985. – Вып. 164. – С. 12–18.
194. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Отв. ред. Д.Н.Шмелев. – 5-е изд., стер. – М.: УРСС, 2006. – 261 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
195. Караулов Ю.Н. Языковая личность и национальный характер // Современная наука: познание человека: Сб. ст. – М.: АН СССР, 1988. – С. 182–199.
196. Караулов Ю.Н. Русская языковая личность и задачи ее изучения // Язык и личность: Сб. ст. – М.: АН СССР, 1989. – С. 3–8.
197. Карпенко С.М. Особенности поэтического мира Н.Гумилева и его отражение в лексике // Художественный текст и языковая личность: проблемы изучения и обучения: II Всероссийск. науч. конф. Томск, 11–12 октября 2001 г. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2001. – С. 44–50.
198. Карягин А.А. Драма как эстетическая проблема. – М.: Наука, 1971. – 224 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
199. Касевич В.Б. Языковые структуры и когнитивная деятельность // Язык и когнитивная деятельность – М.: Ин-т языкознания, АН СССР, 1989. – С. 8–19.
200. Кацнельсон С.Д. Заметки о падежной теории Ч.Филлмора // Вопросы языкознания. – 1988. – №1. – C. 110–118.
201. Кезина С.В. Семантическое поле как система // Филологические науки. – 2004. – №4. – С. 79–86.
202. Кеттл А. Гамлет // Вильям Шекспир: К 400-летию со дня рождения (1564–1964): Исследования и материалы. – М.: Наука, 1964. – С. 149–160.
203. Кильдибекова Т.А. Когнитивный поход к исследованию лексической системы языка // Germanica. Slavika. Turkica: Сб. науч. тр. – Уфа: Башкирск. гос. пед. ун-т, 2000. – С. 160–170.
204. Князевский Б. Аллитерация как стилистическое средство звуковой организации высказывания в произведениях Шекспира // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 105–116.
205. Ковалева Т.В. Литература средних веков и Возрождения: Учеб. пос. для филол. ф-тов / Г.В.Ковалева, И.Л.Лапин, Н.А.Паньков / Под ред. Я.Н.Засурского. – Минск: Университетское изд., 1988. – 237 с.
206. Коваленко Н.М. До питання лінгвістичної теорії жанру // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: Зб. наук. пр. / Відп. ред. Н.М.Корбозерова. – К.: Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, 2003. – Вип. 3. – С. 95–103.
207. Кожевникова Н.А. Метафора в поэтическом тексте // Метафора в языке и тексте / Отв. ред. В.Н.Телия; АН СССР, Ин-т языкознания. – М.: Наука, 1988. – С. 145–165.
208. Кожина М.Н. Стиль и жанр: их вариативность, историческая изменчивость и соотношение // Stylistyka. – 1999. – №9. – C. 5–36.
209. Кожинов В.В. Жанр // Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред. А.А.Сурков. – М.: Сов. Энциклопедия, 1964. – Т. 2. – С. 914–917.
210. Козлов А.В. Еволюція жанрів української класичної драматургії: Автореф. ... дис. доктора філол. наук / Донецьк. держ. ун-т. – Донецьк, 1993. – 46 с.
211. Колегаева И.М. Текст как единица научной и художественной коммуникации / Одесск. гос. ун-т. – Одесса: Ред.-издат. отдел област. упр. печати, 1991. – 121 с. – Библиогр.: с. 112–117.
212. Колегаева И.М. Коммуникативная парадигма литературного произведения (культурологический аспект) // Вісник кафедри ЮНЕСКО Київского державного лінгвістичного університету LINGUAPAX–VIII. Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2000. – Вип. 38. – С. 547–551.
213. Колегаєва І.М. Нарис про комунікативну вторинність // Записки з романо-германської філології: Зб. наук. пр. / Одеськ. нац. ун-т ім. І.І.Мечникова / Ред. І.М.Колегаєва. – Одеса: Фенікс, 2003. – Вип. 13. – С. 85–95.
214. Колесник Д.М. Концептуальное пространство авторской метафоры в творчестве А.Мердок: Дис. … кандидата филол. наук: 10.02.04; – Защищена 27.12.1996. – Черкассы, 1996. – 260 с.: – Библиогр.: с. 181–203.
215. Колесник О.С. Мовні засоби відображення міфологічної картини світу: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі давньоанглійського епосу та сучасних британських художніх творів жанру фентезі): Дис. ... кандидата філол. наук: 10.02.04; – Захищена 30.03.2003. – К., 2003. – 300 с.: іл. – Бібліогр.: с. 210–234.
216. Колшанский Г.В. Контекстная семантика. – М.: Наука, 1980. – 149 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
217. Комарова В.П. Метафоры и аллегории в произведениях Шекспира. – Л.: Ленинградск. гос. ун-т, 1989. – 209 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
218. Комедия // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987.– С. 161.
219. Комиссаров В.Н. Теория перевода: лингвистические аспекты. – М.: Высш. шк., 1990. – 253 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
220. Коржов М.В. Метафоричность языка в трагедии Шекспира «Отелло» // Ритм и стиль: Ритмические универсалии художественного текста: Сб. науч. тр. – Балашов, 2001. – Вып. 3. – С. 68–75.
221. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: ЧеРо, 2003. – 348 с. – Библиогр.: с. 327–346.
222. Коровкин М.М. Фреймовые связи в тексте // Язык и модель мира: Сб. науч. тр. – М.: Моск. гос. лингв. ун-т, 1999. – Вып. 416. – С. 48–60.
223. Косиков Г.К. Средние века и Ренессанс. Теоретические проблемы // Методологические проблемы филологических наук. – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1987. – С. 222–252.
224. Кошляк А.Б. Опыт грамматико-стилистического исследования языка драматических произведений Б.Брехта: Автореф. дис. ... кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1965. – 18 с.
225. Красных В.В. Виртуальная реальность или реальная виртуальность? (Человек. Сознание. Коммуникация). – М.: Диалог, 1998. – 352 с. – Библиогр.: с. 327–351.
226. Красных В.В. От концепта к тексту и обратно (к вопросу о психолингвистике текста) // Вестник Московского университета. – Серия 9. Филология. – 1998. – №1. – С. 53–68.
227. Крылова Л.В. Лингвостилистические особенности монологического высказывания в драме: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1980. – 18 с.
228. Кубрякова Е.С. Роль словообразования в формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира / Под ред. Б.Н.Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 141–172.
229. Кубрякова Е.С. Об одном фрагменте концептуального анализа слова ПАМЯТЬ // Логический анализ языка. Культурные концепты / Отв. ред. Н.Д.Арутюнова. – М.: Наука, 1991. – С. 85–91.
230. Кубрякова Е.С. Особенности речевой деятельности и проблемы внутреннего лексикона // Человеческий фактор в языке. Язык и порождение речи. – М.: Наука, 1991. – С. 82–137.
231. Кубрякова Е.С. Память и ее роль в исследовании речевой деятельности // Текст в коммуникации. – М.: Наука, 1991. – С. 4–21.
232. Кубрякова Е.С. Проблемы представления знаний в современной науке и роль лингвистики в решении этих проблем // Язык и структуры представления знаний. – М.: ИНИОН РАН, 1992. – С. 4–38.
233. Кубрякова Е.С. Начальные этапы становления когнитивизма: лингвистика – психология – когнитивная наука // Вопросы языкознания. – 1994. – №4. – С. 34–47.
234. Кубрякова Е. С. Концепт // Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С.Кубрякова, В.З.Демьянков, Ю.Г.Панкрац, Л.Г.Лузина / Под общ. ред. Е.С.Кубряковой. – М.: Изд-во Московск. гос. ун-та, 1996. – М., 1996. – С. 90–93.
235. Кубрякова Е.С. Части речи с когнитивной точки зрения. – М.: Ин-т языкознания РАН, 1997. – 327 с. – Библиогр.: с. 310–326.
236. Кубрякова Е.С. О современном понимании термина «концепт» в лингвистике и культурологии // Reality, Language, and Mind: An International Book of Research Reports / Ed. by T.A.Fesenko, B.Stefanik, M.Press. – Tambow: Tambow Un-ty Press, 2002. – Issue 2. – P. 5–15.
237. Кузнєцов А.В. Поле // Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н.Ярцевой. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – С. 380 – 381.
238. Кузнєцова А.А. Понятие концептосферы языка: к постановке проблемы // Ученые записки Таврического национального ун-та им. В.И.Вернадского. Серия Филология. – 2005. – Т. 18 (57), №1. – С. 142–144.
239. Кузнєцова Л.И. Метафора путешествия в поэзии С.Крейна и повести Дж.Беньяна «Путь паломника» // Языки и транснациональные проблемы: I Междунар. науч. конф. Тамбов, 22–24 апреля 2004 г. / Отв. ред.

Т.А.Фесенко. – М.; Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та им. Г.Р.Державина, 2004. – Т. 1. – С. 399–406.

1. Кунин А.В. Механизм окказиональной фразеологической номинации и проблема оценки // Вопросы фразеологии английского языка: Сб. науч. тр. – М.: Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз., 1980. – Вып. 168. – С. 158–186.
2. Кунин А.В. Курс фразеологии современного английского языка: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1986. – 336 с. – Библиогр.: с. 328–332.
3. Кургинян М.С. Драма // Теория литературы. Основные проблемы в историческом освещении / Отв. ред. Г.Л.Абрамович. – М.: Наука, 1964. – Кн. 2: Роды и жанры литературы. – С. 238–362.
4. Кухаренко В.А. Інтерпретація тексту. – Вінниця: Нова книга, 2004 – 272 с. – Бібліогр.: с. 260–261.
5. Лакофф Дж. Мышление в зеркале классификаторов // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка. – С. 12–51.
6. Лакофф Дж. Когнитивная семантика (из книги «Женщины, огонь и опасные предметы») // Язык и интеллект. – М.: Прогресс, 1995. – С. 143–184.
7. Левидова И.М. Шекспир. Библиография русских переводов и критической литературы на русском языке. 1748–1962 / Отв. ред. М.П.Алексеев. – М.: Книга, 1964. – 710 с.
8. Левидова И.М. Уильям Шекспир. Библиографический указатель русских переводов и критической литературы на русском языке. 1963–1975 / Отв. ред. Е.Ю.Гениева. – М.: Книга, 1978. – 188 с.
9. Левидова И.М. Уильям Шекспир. Библиографический указатель русских переводов и критической литературы на русском языке. 1976–1980 / Ю.Фридштейн // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 253–292.
10. Левицкий А.Э. Идиоматизация как одно из последствий функциональной переориентации языковых единиц // Проблемы семантического описания единиц языка и речи: Междунар. науч. конф. Минск, 8–10 ноября 1998 г. – Минск: Гос. лингв. ун-т. – 1998. – С. 88–90.
11. Левицкий А.Э. Коммуникативно-когнитивные аспекты номинативной деятельности индивида // Композиционная семантика: ІІІ Междунар. школа-семинар по когнитивной лингвистике. Тамбов, 23–25 апреля 2002 г.– Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та, 2002. – Ч. ІІ. – С. 13–15.
12. Левицкий А.Э. Особенности реализации лексического значения слова в высказывании (на материале современного английского языка) // С любовью к языку: Сб. науч. тр. – М.; Воронеж: Изд-во ИЯ РАН, ВГУ, 2002. – С. 412–419.
13. Левицкий А.Э. Лингвокогнитивные трудности кодированя / декодирования вербализованной информации в процессе общения // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста: Междунар. симпозиум. Волгоград, 22–24 мая 2003 г. – Волгоград: Перемена, 2003. – Ч. 1. Научные статьи. – С. 207 – 213.
14. Левченко О. Лінгвокультурологія та її термінна система // Вісник національного університету «Львівська політехніка». – 2003. – №490. – С. 105–113.
15. Леонова Л.А. О типологии диалогических единств // Проблемы английской филологии и психолингвистики: Сб. науч. тр. – Калинин: Калининск. гос. ун-т, 1972. – Вып. 1. – С. 73–85.
16. Летуновская И.В. Поэтика и типология английской трагедии первой трети XVII столетия: Дис. … кандидата филол. наук: 10.01.04; – Защищена 18.06.2002. – К., 2002. – 300 с.: ил. – Библиогр.: с. 160–178.
17. Лисицька О.П. Концепти ДОБРО та ЗЛО в російській мовній картині світу: Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Харківськ. держ. пед. ун-т ім. Г.С.Сковороди. – Харків, 2001. – 16 с.
18. Лихачев Д.С. Концептосфера русского языка // Известия АН России. Серия литературы и языка. – 1993. – Т. 52, №1. – С. 2–9.
19. Лобкова Е.В. Языковой образ-фрейм любви в произведениях Бунина // Язык. Человек. Картина мира: Всероссийск. науч. конф. – Омск: Омск. гос. ун-т, 2000. – Ч. 2. – С. 159–164.
20. Лобода С.М. Просторові слова-концепти в художній картині світу М.Гумільова та Й.Бродського: Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Тавричеськ. нац. ун-т. – Сімферополь, 2001. – 20 с.
21. Лосев А.Ф. Трагическое // Большая Советская Энциклопедия / Гл. ред. А.М.Прохоров. – М.: Сов. Энциклопедия, 1977. – Т. 26. – С. 133–135.
22. Лотман Ю.М. Семиотика культуры // Лотман Ю.М. Избранные статьи: В 3 т. – Таллинн: Александра, 1992. – Т. 1. – С. 11–128.
23. Лотман Ю.М. Семиосфера: культура и взрыв. Внутри мыслящих миров: Статьи. Исследования. Заметки. – СПб.: Искусство, 2001. – 704 с. – Библиогр.: с. 688–700.
24. Луев Г.В. Фреймы – сценарии для описания смысловой структуры слова // Теория верификации лингвистических отношений. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1988. – С. 93–103.
25. Лукин В.А. Художественный текст. Основы лингвистической теории и элементы анализа. – М.: Изд-во «Ось-89», 1999. – 192 с. – Библиогр.: с. 185–187.
26. Луньова Т.В. Лексикалізований концепт ГАРМОНІЯ в сучасній англійській мові: структура і комбінаторика: Автореф. дис. … кандидата філол. наук / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – К., 2006. – 22 с.
27. Лурия А.Р. Язык и сознание / Отв. ред. Е.Д.Хомская. – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1979. – 320 с. – Библиогр.: с. 307–319.
28. Мак-Кормак Э. Когнитивная теория метафоры / Пер. с англ. А.Д.Шмелева // Теория метафоры: Сб. ст. / Общ. ред. Н.Д.Арутюновой и М.А.Журинской. – М.: Прогресс, 1990. – С. 358 – 386.
29. Маньєризм // Мала літературна енциклопедія / Скл.: П.Богацький. – Сідней, 2002. – С. 443–444.
30. Маслова В.А. Лингвокультурология: Учеб. пос. для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Изд. центр «Академия», 2001. – 208 с. – Библиогр.: с. 194–203.
31. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика: Учеб. пос. – Минск: ТетраСистемс, 2004. – 255 с. – Библиогр.: с. 246–255.
32. Маслова В.А. «Языковая картина мира» и «поэтическая картина мира» и их роль в межкультурной коммуникации // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И.Вернадского. Серия Филологические науки. – 2004. – Т. 17(56). – С. 121–127.
33. Матасова Ю.Р. Архетип у романістиці Ф.С.Фіцджеральда та В.Домонтовича: Дис. ... кандидата філол. наук: 10.01.05; – Захищена 21.09.2005. – К., 2005. – 193 с.: іл. – Бібліогр.: с. 173–193.
34. Мезенин С.М. К проблеме изучения образности в произведениях Шекспира // Синтаксические исследования по английскому языку: Ученые записки / Моск. гос. пед. ин-т им. В.И.Ленина. – М., 1971. – Т. 416. Вып. 1. – С. 76–82.
35. Мезенин С.М. Образные средства языка Шекспира: Автореф. дис. … доктора филол. наук / Моск. гос. ун-т. – М. 1986. – 30 с.
36. Мезенин С.М. Неизвестные строки Шекспира? // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – 1988. – Т. 47, №6. – С. 559–571.
37. Мезенин С.М. Игра словом в «Гамлете» Шекспира // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. – 1990. – №4. – С. 40–47.
38. Мезенин С.М. Образные средства языка (на материале произведений Шекспира): Учеб. пос. – Тюмень: Тюменск. гос. ун-т, 2002. – 124 с.
39. Мерзлякова А.Х. Типология адъективной метафоры // Лингвистические исследования: К 75-летию профессора В.Г.Гака. – Дубна: Феникс, 2001. – С. 104–116.
40. Метафора в языке и тексте / Отв. ред В.Н.Телия; АН СССР, Ин-т языкознания. – М.: Наука, 1988. – 174 с. – Библиогр.: с. 167–172.
41. Мізецька В. Мовна картина світу і деякі засоби її вивчання // Науковий Вісник Чернівецького університету. Серія Германська філологія. – 2005. – Вип. 267. – С. 79–84.
42. Мизецкая В.Я. Способы передачи концептуальной информации в драматургическом произведении (на материале англоязычных пьес) / И.А.Воврищук // Актуальні проблеми теорії комунікації. – Харків: Харківськ. держ. ун-т, 1997. – С. 98–101.
43. Миллер Дж.А. Образцы и модели, уподобления и метафоры // Теория метафоры: Сб. ст. / Общ. ред. Н.Д.Арутюновой и М.А.Журинской. – М.: Прогресс, 1990. – С. 236–254.
44. Миллер Л.В. Художественный концепт как смысловая и эстетическая категория // Мир русского слова. – 2000. – №4. – С. 39–45.
45. Минков М. Проблема трагического в творчестве Шекспира и его современников // Вильям Шекспир: к 400-летию со дня рождения (1564–1964): Исследования и материалы. – М.: Наука, 1964. – С. 102–148.
46. Минский М. Фреймы для представления знаний. – М.: Энергия, 1979. – 152 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
47. Минц Н.В. Старое и всегда современное. Парадоксы Шекспира: Шекспир в английском театре XVII-XIX вв. – М.: Искусство, 1990. – 125 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
48. Михайлов А.В. Трагедия / Д.П.Шестаков // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1972. – Т. 7. – С. 588– 590.
49. Михайлов А.В. Трагедия // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 441–442.
50. Модели диалога в системах искусственного интеллекта: Ученые записки Тартуского государственного университета. – Тарту, 1987. – Вып. 751: Труды по искусственному интеллекту. – С. 27–36.
51. Моделирование языковой деятельности в интеллектуальных системах / Под ред. А.Е.Кибрика и А.С.Нариньяни. – М.: Наука, 1987. – 248 с.
52. Морозов М.М. Барокко // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 45–46.
53. Морозов М.М. Метафоры Шекспира как выражение характеров действующих лиц // М.М. Морозов. Избранные статьи и переводы. – М.: ГИХЛ, 1954. – С. 179–223.
54. Морозова О.І. Лінгвальні аспекти неправди як когнітивно-комунікативного утворення (на матеріалі сучасної англійської мови): Автореф. дис. … доктора філол. наук / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – К., 2008. – 32 с.
55. Морякіна І.А. Мовна особистість у художній прозі Дж.Голсуорсі: лінгвокогнітивний та прагматичний аспекти (на матеріалі форсайтівського циклу): Дис. ... кандидата філол. наук: 10.02.04; – Захищена 13.05.05. – К., 2005. – 233 с.: іл. – Бібліогр.: с. 176–203.
56. Москвин В.П. Тропы и фигуры: параметры общей и частных классификаций // Филологические науки. – 2002. – №4. – С. 75–85.
57. Мощанская О.Л. Народная лирика Англии средних веков и ее отзвуки в творчестве Шекспира (народные традиции в творчестве Шекспира) // Литературные связи и традиции: Межвузовск. сб. – Горький: Горьковск. гос. ун-т им. Н.А.Лобачевского, 1974. – Вып. 4. – С. 153–161.
58. Муравьев В.С. Маньеризм // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 209–210.
59. Мурзин Л.Н. Текст и его восприятие / А.С.Штерн. – Свердловск: Изд-во Уральск. ун-та, 1991. – 172 с. – Библиогр.: с. 163–168.
60. Мыркин В.Я. Типы контекстов. Коммуникативный контекст // Филологические науки. – 1978. – №1. – С. 95–100.
61. Мюир К. Гамлет // Вильям Шекспир: К 400-летию со дня рождения (1564–1964): Исследования и материалы. – М.: Наука, 1964. – С. 160–171.
62. М’яснянкіна Л.І. Порівняння в ідіостилі М.О.Шолохова: функціонально-семантичні і прагматичні аспекти: Автореф. ... дис. кандидата філол. наук / Харківськ. нац. ун-т. – Харків, 2002. – 17 с.
63. Натадзе М.Р. Некоторые стилистические особенности драм Шекспира: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Тбилиск. гос. ун-т. – Тбилиси, 1960. – 40 с.
64. Нижегородцева-Кириченко Л.А. Лексико-семантическое поле «Интеллектуальная деятельность»: опыт концептуального анализа (на материале существительных современного английского языка): Дис. … кандидата филол. наук: 10.02.04; – Защищена 06.10.2000. – К., 2000. – 257 с.: ил. – Библиогр.: с. 181–207.
65. Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения. – М.: Высш. шк., 1988. – 168 с. – Библиогр.: с. 161–167.
66. Никитин М.В. Основы когнитивной семантики. – СПб: РГПУ им. А.И.Герцена, 2003. – 277 с. – Библиогр.: с. 258–275.
67. Никитин М.В. Метафора: Уподобление vs. интеграция концептов // С любовью к языку. Сб. науч. тр. Посвящается Е.С.Кубряковой. – М.; Воронеж: ИЯ РАН; Воронежск. гос. ун-т, 2002. – С. 255–270.
68. Никонова В.Г. Взаимодействие фразеологических конфигураций и их смысловых коррелятов в диалогической речи (на материале трагедий Шекспира): Дис. … кандидата филол. наук: 10.02.04; – Защищена 20.11.87. – М., 1987. – 220 с.: ил. – Библиогр.: с. 178–205.
69. Никонова В.Г. Динамика шекспиризмов в русском языке (на материале переводов «Гамлета») // Структурные и функциональные параметры речевых единиц русского языка: Сб. науч. тр. – Днепропетровск: Днепропетровск. гос. ун-т, 1995. – С. 101–110.
70. Никонова В.Г. Изобразительно-выразительные средства языка Шекспира и их функционирование в тексте драмы // Функциональная лингвистика: проблемы и перспективы: II Междунар. конф. Ялта, 24–28 апреля 1995 г. / Ин-т языков народов России. – Симферополь: CLC, 1995. – С. 123.
71. Ніконова В.Г. Літературний стиль епохи та його вплив на переклад художнього твору (на матеріалі російських перекладів трагедії Шекспіра «Гамлет» в XVIII–XX ст.) // Східнослов’янські мови в їх історичному розвитку: Зб. наук. пр. – Запоріжжя, Запорізьк. держ. ун-т, 1996. – Ч. 2 – С. 110–113.
72. Ніконова В.Г. Мова Шекспіра (Shakespeare’s English): Навч. посіб. – Дніпропетровськ: Дніпропетровськ. держ. ун-т, 1996. – 88 с.
73. Никонова В.Г. Реализация экспрессивного и когнитивного аспектов образных средств языка в драматургическом произведении // Франція та Україна: науково-практичний досвід у контексті діалогу національних культур: III Міжнар. конф. Дніпропетровськ, 14–16 травня 1996 р. – Дніпропетровськ: Дніпропетровськ. держ. ун-т, 1996. – Т. 1. Ч. 1. – С. 75–80.
74. Ніконова В.Г. Специфіка англійської мови шекспірівської епохи в оригіналі та перекладі // Лексикографічні та методичні концепції викладання чужоземних мов у вищому навчальному закладі: II Міжнар. конф. Львів, 24–27 січня 1996 р. – Львів: Мін-во освіти України, Львівськ. держ. ун-т ім. І.Франка, 1996. – Ч. II. – С. 117–118.
75. Никонова В.Г. Язык Шекспира в русских переводах XVIII–XIX вв. // Е.Карский и современное языкознание: Шестые науч. чтения. Гродно, 25–26 января 1996 г. – Гродно: Гродненск. гос. ун-т, 1996. – С. 208–214.
76. Никонова В.Г. Лексико-фразеологическая тропика в оригинале и переводе: функционально-семантический аспект // Функциональный аспект семантики языковых единиц: VIII Междунар. науч. конф. по актуальным проблемам семантических исследований. – Харьков: Харьковск. гос. пед. ун-т им. Г.С.Сковороды, 1997. – Ч. 1. – С. 40–42.
77. Никонова В.Г. Межъязыковая речевая корреляция в текстах с инвариантным сюжетным содержанием (на материале переводов монолога Гамлета на русский язык в XIX–XX веках). Учеб. пос. – Днепропетровск: Днепропетровск. гос. ун-т, 1997. – 64 с.
78. Никонова В.Г. Типы диалога в трагедиях Шекспира // Вісник Дніпропетровського університету. Серія Мовознавство / Відп. ред. Л.П.Столярова. – 1997. – Вип. 2. – С. 132–139.
79. Ніконова В.Г. Процес унормування української мови в XIX–XX ст. і переклади Шекспіра // Українська мова – державна мова України: Всеукраїнськ. наук. конф. Дніпропетровськ, 24–25 лютого 1998 р. – Дніпропетровськ: Дніпропетровськ. держ. ун-т, 1998. – С. 176.
80. Никонова В.Г. Тропы как выражение «картины мира» художественного произведения // Вісник Дніпропетровського університету. Серія Мовознавство / Відп. ред. Л.П.Столярова. – 1999. – Вип. 4. – С. 121–125.
81. Никонова В.Г. Когнитивный потенциал образных средств в драматургическом произведении и его передача в языке перевода // Франція та Україна: науково-практичний досвід у контексті діалогу національних культур: VI Міжнар. конф. Дніпропетровськ, 25–26 травня 2000 р. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровськ. нац. ун-ту, 2000. – Т. 1. Ч. 1. – С. 37–40.
82. Никонова В.Г. Мир Шекспира и творческая индивидуальность переводчика // Вісник Дніпропетровського університету: Мовознавство / Відп. ред. Л.П.Столярова. – 2001. – Вип. 6. – С. 95–100.
83. Никонова В.Г. Тропы в языке Шекспира: лингвострановедческий и культурный аспекты изучения // Викладання іноземних мов у XXI столітті: тенденції та перспективи розвитку: Регіон. конф. Дніпропетровськ, 23–24 жовтня 2001 р. – Дніпропетровськ: Пороги, 2001. – С. 45.
84. Ніконова В.Г. Етнокультурні аспекти мовної особистості // Європейський вибір України: проблеми теорії та практики реалізації: Міжнар. наук.-практ. конф. Дніпропетровськ, 22–23 травня 2003 р. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровськ. ун-ту економіки та права, 2003. – С. 138–139.
85. Никонова В.Г. Картина мира в трагедии как типе текста (на материале трагедий В.Шекспира) // Вісник Дніпропетровського університету. Серія Мовознавство / Відп. ред. Л.П.Столярова. – 2003. – Вип. 8. – С. 105–110.
86. Ніконова В.Г. Мовна особистість Шекспіра: культурологічний аспект // Стратегія та методи навчання мовам для спеціальних цілей: VI Міжнар. конф. Київ, 24–25 квітня 2003 р. – К.: IMB, 2003. – С. 89.
87. Ніконова В.Г. Когнітивна семантика шекспіризмів: алюзивний чужий світ // Вісник Луганського національного педагогічного університету ім. Тараса Шевченка. Серія Філологічні науки. – 2004. – №11 (79). – С. 110–117.
88. Ніконова В.Г. Концептуалізація світу в трагедіях Шекспіра // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И.Вернадского. Серия Филологические науки. – 2004. – Т. 17(56). – С. 163–169.
89. Ніконова В.Г. Концептуальне поле СВІТ ЛЮДИНИ в трагедіях Шекспіра // Мова і культура: Наук. щорічн. журнал. – К: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2004. – Вип. 7. Т. IV. – Ч. 2. Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. – С. 229–236.
90. Ніконова В.Г. Мова – суспільство – культура – особистість: лінгвокогнітивний ракурс // Вісник Дніпропетровського університету. Серія Мовознавство / Відп. ред. М.В. Поляков. – 2004. – Вип. 10, №3. – С. 204–210.
91. Ніконова В.Г. Мовна прагматика трагедії як типу тексту (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Культура народов Причерноморья: Науч. журнал. – Симферополь: Таврическ. нац. ун-т им. В.И.Вернадского, 2004. – Т. 1, №49. – С. 45–48.
92. Ніконова В.Г. Національна мовна особистість: інваріантний та варіантний компоненти // Наукові записки Луганського національного педагогічного університету ім. Тараса Шевченка. Серія Філологічні науки. – 2004. – Вип. 5. Т. 2. – С. 174–186.
93. Никонова В.Г. Образные средства языка как проблема перевода и употребления в речи // Інноваційні технології у теорії та практиці викладання іноземних мов: Регіон. наук. конф. Дніпропетровськ, 15 грудня 2004 р. – Дніпропетровськ: Видавець Юрій Овсянніков, 2004. – С. 121–122.
94. Ніконова В.Г. Синтез літературних напрямків у «великих» трагедіях Шекспіра: лінгвістичний аспект // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. Серія Філологія. – 2004. – Вип. 41, №631. – С. 243–248.
95. Ніконова В.Г. Драма як специфічний засіб відтворення дійсності // Мова і культура: Наук. щорічн. журнал. – К: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2005. – Вип. 8. Т. VI. – Ч. 3. Художня література в контексті культури. – С. 92–97.
96. Ніконова В.Г. Естетична категорія трагічного в поетиці Шекспіра // Англістика та американістика: Зб. наук. пр. – Дніпропетровськ: Дніпропетровськ. нац. ун-т, 2005. – Вип. 2. – С. 146–149.
97. Никонова В.Г. Жанр – текст – художественный концепт (опыт семантико-когнитивного анализа) // Реальность, язык и сознание: Междунар. межвузовск. сб. науч. тр. / Отв. ред. Т.А.Фесенко. – Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та им. Г.Р.Державина, 2005. – Вып. 3– С. 159–165.
98. Ніконова В.Г. Засоби текстового втілення трагедійної картини світу (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Науковий Вісник Чернівецького університету. Серія Германська філологія. – 2005. – Вип. 267. – С. 85–95.
99. Ніконова В.Г. Індивідуально-авторські метафори як засіб образного моделювання світу та проблеми перекладу // Проблеми зіставної семантики: Зб. наук. ст. / Відп. ред. М.П.Кочерган. – К.: Вид. центр Київськ. нац. лінгв. ун-ту, 2005. – Вип. 7. – С. 419–425.
100. Ніконова В.Г. Категорія трагічного та аспекти її реалізації (на матеріалі драматургії Шекспіра) // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И.Вернадского. Серия Филология. – 2005. – Т. 18 (57), №2. – С. 289–294.
101. Ніконова В.Г. Концептуальна картина світу в трагедії В.Шекспіра «Гамлет»// Вісник Луганського національного педагогічного університету ім. Тараса Шевченка. Серія Філологічні науки. – 2005. – С. 183–192.
102. Ніконова В.Г. Мовний аспект трагедійної картини світу (на матеріалі творів Шекспіра) // Науковий Вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX–VIII: Мова, освіта, культура: наукові парадигми і сучасний світ. Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2005. – Вип. 11. – С. 68–72.
103. Ніконова В.Г. Поетика Шекспіра у когнітивному ракурсі // Нові горизонти та перспективи філологічної науки та педагогічної практики: Міжнар. наук.-практ. конф. Дніпропетровськ, 25–26 листопада 2004 р. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровськ. нац. ун-ту, 2005. – С. 72–74.
104. Никонова В.Г. Своеобразие художественного мышления Шекспира в ракурсе когнитивной поэтики // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Серия Гуманитарные науки. – Пенза: Информ.-издат. центр Пензенск. гос. ун-та, 2005. – №1. – С. 113–121.
105. Ніконова В.Г. Створення трагедійної картини світу мовними засобами (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Мовна освіта в контексті Болонських реалій: Наук. конф. Київ, 24–25 лютого 2005 р. – К.: Київськ. нац. лінгв. ун-т, 2005. – С. 36–37.
106. Никонова В.Г. Трагедийная картина мира в системе «миров» // Национально-культурный компонент в тексте и языке: III Междунар. науч. конф. Минск, 7–9 апреля 2005 г. – Минск: Минск. гос. лингв. ун-т, 2005. – В 3 ч. – Ч. 2. – С. 61–63.
107. Ніконова В.Г. Художні концепти в трагедіях Шекспіра: методика ідентифікації // Вісник Черкаського університету. Серія Філологічні науки. – 2005. – №78. – С. 21–32.
108. Ніконова В.Г. Ієрархія концептів в трагедійній картині світу (на матеріалі п’єс Шекспіра) // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И.Вернадского. Серия Филология. – 2006. – Т. 19 (58), №3. – С. 328–332.
109. Ніконова В.Г. Проблема розуміння художнього твору: лінгвокогнітивний ракурс (на матеріалі п’єс Шекспіра) // Сучасні дослідження з іноземної філології: Зб. наук. пр. / Відп. ред. М.П.Фабіан. – Ужгород: ПП Підголіцин П.Ю., 2006. *–* Вип. 4. *–* С. 453–462.
110. Ніконова В.Г. Смислова структура художнього концепту: методика побудови фрейму в статиці та в динамиці // Науковий Вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX. – VIII: Мова, освіта, культура: наукові парадигми і сучасний світ. – Серія Філологія. Педагогіка. Психологія. – 2006. – Вип. 13. – С. 37–43.
111. Никонова В.Г. Художественный концепт как система систем // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. – №726. – Серія Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. – 2006. – Вип. 49. №726. – С.33–41.
112. Ніконова В.Г. Художній концепт: поетико-когнітивний підхід // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія. – 2006. – Том 9. №2. – С. 51–59.
113. Ніконова В.Г. Архітектоніка концептуальної мережі трагічного в поетиці Шекспіра // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: Зб. наук. пр. / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка / Відп. ред. Н.М. Корбозерова.– К.: Логос, 2007. – Вип. 12. – С. 285–293.
114. Ніконова В.Г. Когнітивна модель трагічного в контексті реконструкції індивідуально-авторського світобачення (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Наукові праці Кам’янець-Подільського державного університету. Серія Філологічні науки. – 2007. – Вип. 15. Т. 2. – С. 240–245.
115. Никонова В.Г. Комическое как способ создания картины мира в пьесах Шекспира // Логический анализ языка. Языковые механизмы комизма / Отв. ред. Н.Д.Арутюнова. – М.: Индрик, 2007. – С. 399–412.
116. Ніконова В.Г. Поетичне переосмислення базових концептуальних метафор у художньому творі (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Сучасні дослідження з іноземної філології: Зб. наук. пр./ Відп. ред. М.П.Фабіан. – Ужгород: ПП Обручар В.В., 2007. – Вип. 5 – С. 430–438.
117. Ніконова В.Г. Реконструкція концептуальної метафори: ідентифікація концепту-кореляту (на матеріалі трагедій В.Шекспіра) // Нова Філологія: Зб. наук. пр. – Запоріжжя: Запорізьк. нац. ун-т, 2007. – №27. – С. 41–46.
118. Ніконова В.Г. Системна організація асоціативно-смислового поля художнього концепту (на матеріалі трагедій Шекспіра) // Studia Germanica et Romanica: Серія Іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання. – Донецьк: Донецьк. нац. ун-т, 2007. – Т. 4. №3 (12).– С. 61–73.
119. Ніконова В.Г. Смислова структура художнього концепту крізь призму фреймової семантики // Науковий Вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету LINGUAPAX – VIII: Мова, освіта, культура: наукові парадигми і сучасний світ. – Серія Філологія. Педагогіка. Психологія.– 2007. – Вип. 14. – С. 38–44.
120. Ніконова В.Г. Трагедійна картина світу в п’єсах Шекспіра: методика поетико-когнітивного аналізу // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И.Вернадского. Серия Филология. –2007. – Т. 20 (59). №4. – С. 444–449.
121. Ніконова В.Г. Трагедійна картина світу в поетиці Шекспіра / Дніпропетровськ. ун-т економіки та права. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровськ. ун-ту економіки та права, 2007. – 364 с. – Бібліогр.: с. 338–361.
122. Ніконова В.Г. Художні концепти в трагедіях Шекспіра: польова структура // Наука і сучасність: Зб. наук. пр. – К.: Вид-во нац. пед. ун-ту ім. М.П. Драгоманова, 2007. – Т. 60. – С. 194**–**205.
123. Ніконова В.Г. Художні концепти в трагедіях Шекспіра: смисловий аспект // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: Зб. наук. пр. / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К.: Логос, 2007. – Вип. 11. – С. 231–237.
124. Ніконова В.Г. Художній концепт КОХАННЯ в трагедіях Шекспіра: типологія смислових атрибутів // 4th Ukrainian Society for the Study of English Symposium. Kyiv, 10-12 October 2007. – Kyiv: Vydavnychyy Tsentr Kyiv National Linguistic University, 2007. – P. 66.
125. Новиков А.И. Семантика текста и ее формализация.– М.: Наука, 1983. – 215 с. – Библиогр.: с. 211–214.
126. Новиков Л.А. Семантическое поле как лексическая категория // Теория поля в современном языкознании. – Уфа: Изд-во Башкирск. ун-та, 1991. – Ч. 1. – С. 3–7.
127. Новиков Ю.С. Реалистическое мастерство Шекспира и индивидуализация речи персонажей трагедии «Король Лир»: Автореф. дис. ... кандидата филол. наук / Львовск. гос. ун-т. – Львов, 1964. – 20 с.
128. Новиков Ю.С. Характер и стих в драме Шекспира // XXII звітна конф. Одеса, 7-9 квітня 1967 р. –Одеса: Одеськ. держ. ун-т., 1967. – С. 95–97.
129. Новикова Н.С. Многомирие в реалии и общая типология языковых картин мира / Н.В.Черемисина // Филологические науки. – 2001. – №1. – С. 40–46.
130. Огаркова Г.А. Вербалізація концепту КОХАННЯ в сучасній англійській мові (когнітивний та дискурсивний аспекти): Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2005. – 20 с.
131. Огаркова Г.А. Вербалізація концепту КОХАННЯ в сучасній англійській мові (когнітивний та дискурсивний аспекти): Дис. ... кандидата. філол. наук: 10.02.04; – Захищена 28.04.2005. – К., 2005. – 221 с.: іл. – Бібліогр.: с. 166–198.
132. Омельченко Е.И. Стилистика с точки зрения когнитивной парадигмы // Когнитивная парадигма: Сб. науч. тр. – Пятигорск, 2000. – С. 165–174.
133. Опарина Е.О. Исследование метафоры в последней трети XX века // Лингвистические обзоры в конце XX века. – М.: Ин-т языкознания РАН, 2000. – С. 186–203.
134. Орлова О.В. Моделирование ассоциативно-смыслового поля в узусе и в лирике И.Бродского // Поэтическая картина мира: слово и концепт в лирике серебряного века: VII Всероссийс. научно-практ. семинар. Томск, 27 апреля 2004 г. – Томск: Томск. гос. пед. ун-т, 2004. – С. 110–116.
135. Павиленис Р.И. Проблема смысла: Современный логико-философский анализ языка. – М.: Мысль, 1983. – 286 с. – Библиогр.: с. 255–278.
136. Павиленис Р.И. Язык как объект логико-методологического анализа: новые тенденции и перспективы / В.В.Петров // Вопросы философии. – 1987. – №7. – С. 54–61.
137. Павкін Д.М. Образ чарівної країни в романах Дж.Р.Р.Толкієна: лінгвокогнітивний аналіз. – Дис. ... кандидата філол. наук: 10.02.04; – Захищена 12.06.2002. – Черкаси, 2002. – 215 с.: іл. – Бібліогр.: с. 166–189.
138. Павлюк Р.О. Категоризація негативних моральних якостей людини у французькій мовній картині світу. – Дис. ... кандидата філол. наук: 10.02.05; – Захищена 19.12.2003. – Запоріжжя, 2003. – 229 с.: іл. – Бібліогр.: с. 190–223.
139. Панкрац Ю.Г. Когнитивные аспекты единиц номинации разных уровней языка // Языковая категоризация (части речи, словообразование, теория номинации): Круглый стол, посвященный юбилею Е.С.Кубряковой. – М.: Ин-т языкознания РАН. – 1997. – С. 69–70.
140. Парфенов А. Трагическое в «Гамлете» // Шекспировские чтения. 1984 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1986. – С. 130–138.
141. Пелипенко А.А. Культура как система. Структурная морфология культуры. Единство онтогенеза и филогенеза. Изоморфизм мышления и историко-культурной феноменологии. / И.Г.Яковенко. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1998. – 376 с. – Библиогр.: с. 362–374.
142. Перевозова Ю.Е. Средства лингвистической объективации знаний из области химии в английском языке // Языки и транснациональные проблемы: I Междунар. науч. конф. Тамбов, 22–24 апреля 2004 г. – М.; Тамбов: Изд-во Тамбовск. гос. ун-та им. Г.Р.Державина, 2004. – Т. 1. – С. 134–139.
143. Переломова О.С. Ідіостиль Валерія Шевчука: Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Київськ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка. – К., 2002. – 18 с.
144. Петров В.В. Метафора: от семантических представлений к когнитивному анализу // Вопросы языкознания. – 1990. – №3. – С. 135–145.
145. Петров М.К. Язык, знак, культура. – М.: Наука, 1991. – 328 с. – Библиогр.: с. 309–326.
146. Підлісна Г.Н. Світ античної літератури. – 2-е вид., перероб. і доп. – К.: Наук. думка, 1989. – 165 с. – Бібліогр. у підстрок. приміт.
147. Пименова М.В. Методология концептуальных исследований // Антология концептов / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 1. – С. 15–19.
148. Пинаев С.М. Художественная структура драм Ю.О’Нийла (к проблеме конфликта и его драматургического воплощения): Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. ун-т. – М., 1979. – 16 с.
149. Пинский Л.Е. Реализм эпохи Возрождения. – М.: Гослитиздат, 1961. – 384 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
150. Пинский Л.Е. Трагическое у Шекспира // Реализм эпохи Возрождения. – М.: Гослитиздат, 1961. – С. 250–296.
151. Пинский Л.Е. Шекспир. Основные начала драматургии. – М.: Сов. писатель, 1971. – 606 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
152. Пинский Л.Е. Возрождение // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 66–68.
153. Пироженко О.Г. Когнітивні та комунікативні аспекти вербалізації концепту неправди у діалогічному дискурсі (на матеріалі сучасної української мови): Автореф. дис. ... кандидата філол. наук / Харківськ. нац. ун-т. – Харків, 2001. – 20 с.
154. Поздняков А.С. О некоторых наблюдениях над игрою слов в произведениях Шекспира // Теория и методика преподавания иностранных языков: Сб. ст. / Отв. ред. А.С.Поздняков. – Фрунзе: Киргизск. гос. у-т, 1969. – Вып. 3. – С. 10–30.
155. Полина А.В. Языковая объективация концепта БОГ в английском дискурсе XIV-XX веков: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Харьковск. нац. ун-т. – Харьков, 2004. – 20 с.
156. Полищук Г.Г. Разговорная речь и художественный диалог / О.Б.Сиротинина // Лингвистика и поэтика: Сб. статей / АН СССР, Ин-т рус. яз. / Отв. ред. В.П.Григорьев. – М.: Наука, 1979. – С. 188–200.
157. Помірко Р.С. Тенденції розвитку мовознавства в Україні в кінці ХХ ст. / Ф.С.Бацевич // Провідні лінгвістичні концепції кінця ХХ століття. – Львів: Львівськ. держ. ун-т ім. І.Франка, 1996. – С. 3–11.
158. Попов М.Н. Некоторые стилистические особенности языка немецкой экспрессионисткой драмы: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1977.– 24 с.
159. Попова З.Д. Понятие «концепт» в лингвистических исследованиях / И.А.Стернин. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 1999. – 30 с. – Библиогр.: с. 30.
160. Попова З.Д. Очерки по когнитивной лингвистике / И.А.Стернин / Воронежск. гос. ун-т. – Воронеж: Истоки, 2001. – 191 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
161. Попова З.Д. Основне черты семантико-когнитивного похода к языку // Антология концептов / И.А.Стернин / Под ред. В.И.Карасика, И.А.Стернина. – Волгоград: Парадигма, 2005. – Т. 1. – С. 7–10.
162. Поспелов Г.Н. Проблемы исторического развития литературы: Учеб. пос. для пед. ин-тов. – М.: Просвещение, 1972. – 271 с.
163. Поспелов Г.Н. Теория литературы: Учеб. для ун-тов. – М.: Высш. шк., 1978. – 351 с.
164. Постовалова В.И. Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира / Под ред. Б.А.Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 8–70.
165. Потебня А.А. Из записок по теории словесности // Введение в литературоведение. Хрестоматия. – М.: Высш. шк., 1988. – С. 435–438.
166. Почепцов О.Г. Языковая ментальность: способ представления мира // Вопросы языкознания. – 1990. – №6. – С. 110–122.
167. Поэтика древнеримской литературы: Жанры и стиль / С.С.Аверинцев, М.Л.Гаспаров, Н.И.Григорьева и др. / Отв. ред. М.Л.Гаспаров; АН СССР, Ин-т мировой литературы им. А.М.Горького. – М.: Наука, 1989. – 260 с.
168. Поэтическая картина мира: слово и концепт в лирике серебряного века: VII Всероссийск. научно-практ. семинар. Томск, 27 апреля 2004 г. / Под ред. Н.С.Болотновой. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2004. – 160 с.
169. Присяжнюк Л.Ф. СВІЙ / ЧУЖИЙ в образній системі романів Г.Гріна: семантико-когнітивний аспект: Дис. … кандидата филол. наук: 10.02.04; – Захищена 13.05.2007. – К., 2007. – 243 с.: іл. – Бібліогр.: с. 187–223.
170. Приходько А.М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики. – Запоріжжя: Прем’єр, 2008. – 332 с. – Бібліогр.: с. 304–329.
171. Пуришев Б.И. Литература эпохи Возрождения. Курс лекций. – М.: Высш. шк., 1996. – 366 с.
172. Пушкарева И.А. «Между молчанием и речью…»: концепт СЛОВО в лирике М.Цветаевой (на материале смысловых лексических парадигм) // Художественный текст и языковая личность: проблемы изучения и обучения: II Всероссийск. науч. конф. Томск, 11–12 октября 2001 г. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2001. – С. 61–67.
173. Радченко О.Ю. Види концептуальної метафори: підстави класифікації // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. Серія Романо-германська філологія. – 2003. – №586. – С. 141–144.
174. Рахилина Е.В. Когнитивная семантика: история, персоналии, идеи, результаты // Семантика и информатика: Сб. науч. ст. – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1998. – Вып. 36. – С. 274–323.
175. Рахилина Е.В. Основные идеи когнитивной семантики // Фундаментальные направления современной американской лингвистики. – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1997. – С. 370–389.
176. Ризель Э.Г. К вопросу об иерархии стилистических систем и основных текстологических единиц // Иностранные языки в школе. – 1975. – №6. – С. 8–15.
177. Ризель Э.Г. К определению понятия термина «стилевая черта» // Филологические науки. – 1978. – №4. – С. 76–87.
178. Риффатерр М. Критерии стилистического анализа // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1980. – Вып. 9: Лингвостилистика. – С. 69–98.
179. Родина Т.М. Драма как жанр // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 102.
180. Розенбаум Е.М. Некоторые итоги смыслового анализа диалога (на материале французского языка) // Теория и практика описания разговорной речи: I Республ. науч. конф. – Горький: Горьковск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. Н.А.Добролюбова, 1968. – С. 34–37.
181. Роднянский В.Л. О роли ключевых слов в понимании текста // Психолингвистические проблемы семантики слова и понимания текста. – Калинин: Изд-во Калининск. гос. ун-та, 1986. – С. 106–113.
182. Роль человеческого фактора в языке: язык и картина мира / АН СССР, Ин-т языкознания; Б.А.Серебренников, Е.С.Кубрякова, В.И.Постовалова и др. – М.: Наука, 1988. – 216 с. – Библиогр.: с. 202–213 и в подстроч. примеч.
183. Сабурова Н.А. Структура фразео-семантического поля пространства // Филологические науки. – 2002. – №2. – С. 81–89.
184. Сазонова Т.Ю. Различные подходы к проблеме концепта // Слово и текст в психолингвистическом аспекте. – Тверь: Изд-во Тверьск. гос. ун-та, 2000. – С. 70–76.
185. Самарин Р.М. Наша близость к Шекспиру // Вильям Шекспир: к четырехсотлетию со дня рождения (1564–1964): Исследования и материалы. – М.: Наука, 1964. – С. 5–15.
186. Самарин Р.М. Драматургия // История всемирной литературы: В 9 т. / Отв. ред. Н.И.Балашов. – М.: Наука, 1988. – Т. 3. – С. 307–317.
187. Сандиго-Гросс Э.С. Поле понимания в современном английском языке. Характерологическое исследование: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Пятигорск. гос. пед. ин-т иностр. яз. – Пятигорск, 1991. – 15 с.
188. Сахновский-Панкеев В.А. О комедии. – Л.-М.: Искусство, 1964. – 223 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
189. Сахновський-Панкєєв В.О. Мистецтво комедії. – К.: Мистецтво, 1966. – 66 с. – Бібліогр. у підстрок. приміт.
190. Сахновский-Панкеев В.А. Драма. Конфликт. Композиция. Сценическая жизнь. – Л.: Искусство, 1969. – 238 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
191. Свиридова Л.Ф. Обогащение английской фразеологии шекспиризмами: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1968. – 18 с.
192. Святогор И.П. Типы диалогических реплик в современном русском языке. – Автореф. дис. …кандидата филол. наук / Моск. гос. ун-т. – М., 1967. – 20 с.
193. Селиванова Е.А. Когнитивная ономасиология. – К.: Изд-во украинского фитосоциологического центра, 2000. – 248 с. – Библиогр.: с. 225–243.
194. Селиванова Е.А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации. – К.: Брама, изд. Вовчок О.Ю., 2004. – 336 с. – Библиогр.: с. 282–315.
195. Селіванова О.А. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля-К., 2006. – 716 с. – Бібліогр.: с. 667–688.
196. Селиверстова О.Н. Когнитивная семантика на фоне общего развития лингвистической науки // Вопросы языкознания. – 2002. – №6. – С. 12–26.
197. Семенова С. Преодоление трагедии: «вечные вопросы» в литературе. – М.: Сов. писатель, 1989. – 440 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
198. Семенюк Г.Ф. Українська драматургія 20-х років: конфлікти, характери, жанри: Автореф. дис. ... доктора філол. наук / Київськ. держ. ун-т.– К., 1992. – 65 с.
199. Серебреников Б.А. Язык отражает действительность или выражает ее знаковым способом? // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира / Под ред. Б.А.Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 70–86.
200. Серегина Л.В. Лингвопанорама мегаполиса в авторских метафорах Т.Толстой // Предложение и слово: парадигматический, текстовый и коммуникативный аспекты: Межвузовск. сб. науч. тр. – Саратов: Изд-во Саратовск. ун-та, 2000. – С. 211–215.
201. Скороходько Э.Ф. Семантические сети и автоматическая обработка текста. – К.: Наук. думка, 1983. – 218 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
202. Скрэгг Г. Семантические сети как модели памяти // Новое в зарубежной лингвистике. Проблемы и методы лексикографии. – М.: Прогресс, 1983. – Вып. 14: Прикладная лингвистика. – С. 228–271.
203. Слухай Н.В. Сучасні лінгвістичні теорії концепту як мовно-культурного феномену // Мовні і концептуальні картини світу. Зб. наук. пр. – К.: Київськ. нац. ун-т, ім. Тараса Шевченка, 2002. – №7. – С. 462–470.
204. Слышкин Г.Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе / Моск. гос. лингв. ун-т. – М.: Academia, 2000. – 125 с. – Библиогр.: с. 108–118.
205. Смирнов А.А. Шекспир, ренессанс и барокко // А.А.Смирнов. Из истории западноевропейской литературы. – М.: Высш. шк., 1965. – С. 181–206.
206. Смирнов А.А. Шекспир // История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение: Учеб. для филол. спец. вузов / М.П.Алексеев, В.М.Жирмунский, С.С.Мокульский, А.А.Смирнов. – 4-е изд. – М.: Высш. шк., 1987. – С. 364–386.
207. Смирнов А.А. Проблемы психологи памяти. – М.: Просвещение, 1996. – 423 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
208. Соловьева А.К. О некоторых общих вопросах диалога // Вопросы языкознания. – 1965. – №6. – С. 103–110.
209. Смолина К.П. Лексико-семантическая группа и синонимический ряд как конкретная манифестация системности в лексике // Язык: система и функционирование. – М.: Наука, 1988. – С. 49–56.
210. Соколовская Ж.П. Проблемы системного описания лексической семантики. – К.: Наук. думка, 1990. – 184 с.
211. Соколовська Ж.П. Картина світу та ієрархія сем // Мовознавство. – 2002. – №6. – С. 27–35.
212. Стальмашевская Е.В. О роли контекста в реализации смысловой структуры текста // Роль контекста в реализации семантических особенностей языковых единиц: Сб. науч. тр. – Курск: Изд-во Курск. гос. пед. ин-та, 1987. – С. 142–153.
213. Старко В.Ф. Концепт ГРА в контексті слов'янських і германських культур (на матеріалі української, російської, англійської та німецької мов): Автореф. дис... кандидата філол. наук / Луцьк. нац. ун-т. – Луцьк, 2004. – 19 с.
214. Степанов Г.В. О границах лингвистического и литературоведческого анализа художественного текста // Известия АН СССР. Серия литертуры и языка. – 1980. – Т. 39, №3. – С. 198–204.
215. Степанов Ю.С. Альтернативный мир, дискурс, факт и принцип причинности // Язык и наука конца ХХ века / Под ред. Ю.С.Степанова. – М.: Ин-т языкознания РАН, 1995. – С. 35–73.
216. Степанов Ю.С. Краткая справка о системе взглядов // Философия языка: в границах и вне границ. – Xарьков: Око, 1999. – С. 8–13.
217. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М.: Академический проект, 2001. – 990 с. – Библиогр.: с. 975–986.
218. Степанов Ю.С. Семиотика концептов // Семиотика. Онтология. – М.: Деловая книга, 2001. – С. 603–612.
219. Степанов Ю.С. «Понятие», «концепт», «антиконцепт». Векторные явления в семантике // Концептуальный анализ языка: современные исследования: Сб. науч. тр. / РАН; Ин-т языкознания; Мин-во образования и науки РФ; ТГУ им. Г.Р.Державина; редкол: Е.С.Кубрякова (отв. ред). – М.-Калуга: ИП Кошелев А.Б.: Изд-во «Эйдос», 2007. – С. 19–26.
220. Степанова Е.И. Английское народное песенное творчество и драматургия Шекспира: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Московск. гос. ун-т. – М., 1971. – 27 с.
221. Степанова Е.И. Английская народная песня и баллада как источники шекспировского текста // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. – 1968. – №3. – С. 34–46.
222. Стернин И.А. Лексическое значение слова в речи. – Воронеж: Изд-во Воронежск. ун-та, 1985. – 269 с. – Библиогр.: с. 252–267.
223. Стернин И.А. Методика исследования структуры концепта // Методологические проблемы когнитивной лингвистики / Под ред. И.А.Стернина. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 2001. – С. 58–65.
224. Сторчак К. Питання поетики драми. – К.: Художня література, 1959. – 240 с. – Бібліогр. у підстрок. приміт.
225. Стриженко А.А. Взаимодействие авторской речи и речи персонажей в современной драматургии (на материале английского языка): Автореф. дис. ... кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1972. – 31 с.
226. Сухих С.А. Структура коммуникантов в общении // Языковое общение: процессы и единицы: Межвузовск. сб. науч. тр. – Калинин: Калининск. гос. ун-т, 1988. – С. 22–29.
227. Сухих С.А. Репрезентативная сущность личности в коммуникативном аспекте реализаций / В.В.Зеленская. – Краснодар: Изд-во Краснодарск. гос. ун-та, 1997. – 64 с. – Библиогр.: с. 63.
228. Тараненко А.А. Языковая семантика в ее динамических аспектах / Отв. ред Л.С.Паламарчук. – К.: Наук. думка, 1989. – 256 с. – Библиогр.: с. 243–253.
229. Тарасова Е.В. Когнитивные основания системной организации речи // Вісник Харківського державного університету. Серія Романо-германська філологія. – 1999.– №424. – С. 174–183.
230. Тарасова И.А. Фреймовый анализ в исследовании идиостилей // Филологические науки. – 2004. – №4. – С. 42–49.
231. Тарлинская М. Ритмическая дифференциация персонажей драм Шекспира // Шекспировские чтения. 1978 / Под ред. А.А.Аникста. – М.: Наука, 1981. – С. 286–301.
232. Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция // Метафора в языке и тексте / Отв. ред В.Н.Телия; АН СССР, Ин-т языкознания. – М.: Наука, 1988. – С. 26–52.
233. Телия В.Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира. – М.: Наука, 1988. – С. 173–205.
234. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. – 288 с. – Библиогр.: с. 272–284.
235. Теория метафоры: Сб. / Общ. ред. Н.Д.Арутюновой и М.А.Журинской. – М.: Прогресс, 1990. – 512 с.
236. Терехова Д.І. Про мовну картину світу та образ світу // Проблеми семантики слова, речення, тесту: Зб. наук. пр. – К.: Київськ. держ. лінгв. ун-т, 2001. – Вип. 6.– С. 224–228.
237. Тимофеев Л.И. Основы теории литературы: Учеб. пос. для пед. ин-тов. – М.: Просвещение, 1976. – 5-е изд., испр. и доп. – 448 с.
238. Токарев Г.В. Вопросы дискурсивного изучения концепта в лингвокультурологических исследованиях // Текст в лингвистической теории и методике преподавания филологических дисциплин: Междунар. науч. конф. Мозырь, 17–19 апреля 2001 г. – Мозырь: Мозырск. гос. пед ин-т, 2001. – В 2 ч. – Ч. 1. – С. 184–185.
239. Толочин И.В. Системность поэтической метафоры и её эволюция (на материале англо-американской поэзии XX в.): Автореф. дис. … доктора филол. наук / Петербургск. гос. ун-т. – СПб, 1997. – 29 с.
240. Топоров В.Н. Миф. Ритуал. Символ. Образ. Исследования в области мифопоэтического. – М.: Прогресс, 1995. – 624 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
241. Трагическое // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – С. 442–443.
242. Трагічне // Мала літературна енциклопедія / Скл.: П.Богацький. – Сідней, 2002. – С. 692–694.
243. Тронский И.М. История античной литературы: Учеб. для ун-тов и пед. ин-тов. – 5-е изд., испр., и доп. – М.: Высш. шк., 1988. – 464 с.
244. Трофимова Э.А. Приемы выражения взаимосвязи реплик диалогической речи (на материале современного английского языка): Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1964. – 15 с.
245. Тюкова И.Н. О некоторых особенностях картины мира Б.Л.Пастернака // Художественный текст и языковая личность: проблемы изучения и обучения: II Всероссийск. науч. конф. Томск, 11–12 октября 2001 г. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2001. – С. 74–79.
246. .Ужченко В.Д. Українська фразеологія / Л.Г.Авксентьєв – Харків: Вища шк., 1990. – 137 с.
247. Ундерко Л. Некоторые структурно-композиционные формы диалога в пьесах Шекспира: Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1974. – 29 с.
248. Урнов М.В. Шекспир, его герой и его время / Д.М.Урнов. – М.: Наука, 1964. – 206 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
249. Урнов М.В. Шекспир. Движение во времени / Д.М.Урнов. – М.: Наука, 1968. – 152 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
250. Урнов М.В. Шекспир / Д.М.Урнов // История всемирной литературы: В 9 т. – М.: Наука, 1985. – Т.3 / Отв. ред. Н.И.Балашов.– С. 317–331.
251. Устименко Г.А. О некоторых особенностях синтаксиса трагедии В.Шекспира «Ромео и Джульетта» // Синтаксис предложения и сверхфразового единства в английском языке. – Ростов-н-Д.: Ростовск. гос. ун-т, 1977. – Вып. 1. – С. 43–47.
252. Устименко Г.А. Структурно-семантические особенности авторских сценических ремарок // Синтаксис предложения и сверхфразового единства в английском языке. – Ростов-н-Д.: Ростовск. гос. ун-т, 1978. – Вып. 2. – С. 52–60.
253. Уфимцева А.А. Роль лексики в познании человеком действительности и формировании языковой картины мира // Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира / Под ред. Б.А.Серебренникова. – М.: Наука, 1988. – С. 108–140.
254. Федоров Ф.П. Романтический художественный мир: пространство и время. – Рига: Зинатне, 1988. – 567 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
255. Федосюк М.Ю. Нерешенные вопросы теории речевых жанров // Вопросы языкознания. – 1997. – №5. – С. 102–120.
256. Филин Ф.П. О лексико-семантических группах слов // Очерки по теории языкознания. – М.: Наука, 1982. – С. 230–231.
257. Филлмор Ч. Фреймы и семантика понимания / Пер. с англ. А.Н.Баранова // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1988. – Вып. 23: Когнитивные аспекты языка.– С. 52–92.
258. Фрейденберг О.М. Поэтика сюжета и жанра. – М.: Лабиринт, 1997.– 445 с. – Библиогр.: с. 427–444.
259. Хайдеггер М. Искусство и пространство // Самосознание европейской культуры ХХ века. – М.: Политиздат, 1995. – С. 27–39.
260. Фрумкина Р.М. Цвет, смысл, сходство (аспекты психолингвистического анализа). – М.: Наука, 1984. – 175 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
261. Фрумкина Р.М. Концепт, категория, прототип // Лингвистическая и экстралингвистическая семантика: Сб. обзоров. – М.: ИНИОН РАН, 1992. – С. 28–43.
262. Фрумкина Р.М. Концептуальный анализ с точки зрения лингвиста и психолога (концепт, категория, прототип) // Научно-техническая информация. – М., 1992 . – Серия 2, №3. – С. 1–8.
263. Хализев В.Е. Монолог и диалог в драме // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – 1981. – Т. 40, №6. – С. 521–531.
264. Хализев В.Е. Драма как род литературы (поэтика, генезис, функционирование). – М.: Изд-во Московск. ун-та, 1986. – 261 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
265. Хализев В.Е. Драма // Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А Николаева. – М.: Сов. Энциклопедия, 1987. – С. 100–102.
266. Харченко О. Жанр тексту та його адекватне сприйняття // Науковий Вісник Чернігівського університету. Серія Германська філологія / Наук. ред. В.В.Левицький. – 2004. – Вип. 213. – С. 15–30.
267. Холлидей Ф.Е. Шекспир и его мир. – М.: Радуга, 1986. – 78 с.
268. Холодов Е.Г. Композиция драмы. – М.: Искусство, 1957. – 223 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
269. Холодович А.А. О типологии речи // Историко-филологические исследования: Сб. ст. к 75-летию акад. Н.И Конрада / Гл. ред. М.Б.Храпченко. – М.: Наука, гл. редакция вост. лит., 1967. – С. 202–208.
270. Хоменко І.В. Логіка для юристів: Підручник. – К.: Юрінком Інтер, 2001. – 224 с.
271. Художественный текст и языковая личность: III Всероссийск. науч. конф. Томск, 29–30 октября 2003. – Томск: Изд-во Томск. гос. пед. ун-та, 2003. – 276 с.
272. Художественный текст и языковая личность: IV Всероссийск. науч. конф. Томск, 27–28 октября 2005. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2005. – 330 с.
273. Художественный текст. Слово. Концепт. Смысл: VIII Всероссийск. науч. семинар. Томск, 21 апреля 2006 г. – Томск: Изд-во ЦНТИ, 2006. – 210 с.
274. Цивьн Т.В. Лингвистические основы балканской модели мира / Отв. ред. В.Н.Топоров. – М.: Прогресс, 1990. – 207 с. – Библиогр.: с. 188–205.
275. Ченки А. Современные когнитивные подходы к семантике: сходства и различия в теориях и целях (Лакофф, Лангакер, Джакендофф) // Вопросы языкознания. – 1996. – №2. – С. 68–78.
276. Чернейко Л.О. Имя СУДЬБА как объект концептуального и ассоциативного анализа / В.А.Долинский. // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 1996. – №6. – С.20–41.
277. Чернейко Л.О. Концепты ЖИЗНЬ и СМЕРТЬ как фрагменты русской языковой картины мира / Хо Со Тэн // Филологические науки. – 2001. – №5. – С. 50–59.
278. Чернец Л.В. Литературные жанры (проблемы типологии и поэтики). – М.: Изд-во Моск. гос. ун-та, 1982. – 192 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
279. Чумаков Г.М. Монолог и диалог // Научные записки Славянского государственного педагогического института. Серия Филология. – 1957. – Т. 2. Вып. 2. – С. 141–168.
280. Чирков А.С. Эпическая драма (проблемы теории и поэтики). – К.: Вища шк., изд-во при Киевск. ун-те, 1988. – 159 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
281. Швачко С.О. Вступ до мовознавства (Курс лекцій): Посіб. / І.К.Кобякова. – Вінниця: Нова книга, 2006. – 224 с.
282. Шведов Ю.Ф. Эволюция шекспировской трагедии / Предисл. Я.Засурского и В.Маликова. – М.: Искусство, 1975. – 464 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
283. Шведова Н.Ю. К изучению русской диалогической речи (реплики-повторы) // Вопросы языкознания. – 1956. – №2. – С. 67–83.
284. Шевченко И.С. Становление когнитивно-коммуникативной парадигмы в лингвистике // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. 200-річчя Харківської мовознавчої школи.– 2004. – №635.– С. 202–205.
285. Шевченко И.С. Историческая перспектива когнитивной лингвистики: концепт БОГ в английском дискурсе XIV-XX вв. / А.В.Полина // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. Серія Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. – 2005. – №649.– С. 3–8.
286. Шестаков Д.П. Современная английская драма (осборновцы). – М.: Высш. шк., 1968. – 90 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
287. Шибанова Е.О. Метафорические концептуальные системы в сфере экономики и политики (на материале англоязычной прессы): Автореф. дис. … кандидата филол. наук / Моск. ордена Дружбы народов лингв. ун-т. – М., 1999. – 25 с.
288. Шкарбан І.В. Особливості функціонування фреймових комплексів у пресі (на матеріалі іспанської мови) // Проблеми семантики слова, речення та тексту: Зб. наук. пр. / Відп. ред. Н.М.Корбозерова. – К.: Вид. центр Київськ. нац. лінгв. ун-ту, 2003. – Вип. 9. – С. 430–436.
289. Школенко И.В. Референты в концептуальной метафоре научного текста // Вісник Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна. Серія Романо-германська філологія. – 2003. – №586. – С 151–154.
290. Шляхтер Н.А. Трагедийные элементы в социально-психологической драме «Новой волны» (Д.Осборн, А.Уэскер, П.Шеффер) // Зарубежная драматургия: Метод и жанр: Сб. науч. тр. – Свердловск: Изд-во Уральск. гос. ун-та им. А.М.Горького, 1985. – С. 4–17.
291. Шмелева Т.В. Речевой жанр: Опыт общефилологического осмысления // Collegium. – 1995. – №1–2. – С. 65–71.
292. Шульц С.А. Драма как объект исторической поэтики и герменевтики // Филологические науки. – 2004. – № 2. – С. 14–20.
293. Щерба В.П. Лингвостилистическая и функционально-коммуникативная характеристика текста (на материале радиопьесы). – Автореф. дис … кандидата филол. наук / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М.Тореза. – М., 1981. – 18 с.
294. Щур Г.С. Теория поля в лингвистике. – М.: Наука, 1974. – 255 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
295. Щур Г.С. К вопросу о соотношении типов и средств текстуальной связи / А.А.Мальченко // Лингвистика текста: Науч. конф. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. им. М. Тореза. – М., 1974. – Ч. 2. – С. 205–209.
296. Явгуновский Я.И. Драма вчера и сегодня. Жанровая динамика. Конфликты и характеры. – Саратов: Изд-во Саратовск. ун-та, 1980. – 254 с. – Библиогр. в подстроч. примеч.
297. Януш Я.В. Язык украинской драматургии конца XIX–начала ХХ в.: лексика, функционально-статистический аспект: Автореф. дис. … доктора филол. наук: / Киевск. нац. ун-т. им. Тараса Шевченко. – К., 1990. – 33 с.
298. Ярцева В.Н. Шекспир и историческая стилистика // Научные доклады высшей школы. Серия Филологические науки. – 1964. – №1. – С. 33–46.
299. Ярцева В.Н. Развитие национального литературного языка: Учеб. пос. – М.: Наука, 1969. – 286 с.
300. Anderson J.R. The Architecture of Cognition. – Cambridge (Mass): MIT Press, 1983. – 345 p. – Bibliogr.: p. 315–334.
301. Barcelona A. On Defining Metonymy as a Conceptual Mapping // 6th International Cognitive Linguistics Conference. Stockholm, Sweeden, 10–16 July, 1999. – Stockholm: Stockholm Un-ty Press. – 1999. – P. 58.
302. Bartmiсski J. Punkt widdzenia, perspektywa, jкzykowy obraz њwiata // Jкzykowy obraz њwiata. – Lublin, 1999. – S. 103–120.
303. Berry R. The Shakespearian Metaphor: Studies in Language and Form. – L.; Basingstoke: Macmillan, 1978. – 128 p. – Includes bibliographical references and index.
304. Blake N.F. The Language of Shakespeare. – L.: Palgrave Macmillan, 1989. – 154 p. – Bibliogr.: p. 140–142.
305. Blake N.F. A Grammar of Shakespeare’s Language. – L.: Palgrave Macmillan, 2001. – 406 p. – Bibliogr.: p. 345–361.
306. Boulton M. The Anatomy of Drama. – L.: Routledge & Kegan Paul, 1960. – 212 p. – Bibliogr.: p. 202–204.
307. Bradley A.C. The Substance of Shakespearean Tragedy // Shakespeare: the Tragedy. A Collection of Critical Essays / Ed. and with intr. by Clifford Leech. – 2-nd impr. – Chicago-London: Un-ty of Chicago Press, 1967. – P. 43–54.
308. Bradley H. The Making of English / Revised by S.Potter (reprint.). – L.: Macmillan, 1968. – 203 p. – Bibliogr.: p. 191–193.
309. Brown J.R. Shakespeare: the Tragedies. – Palgrave, Macmillan, 2001. – 370 p. – Bibliogr.: p. 367.
310. Browning D.C. Everyman’s Dictionary of Shakespeare Quotations. – L.-N.Y., 1953. – 560 p.
311. Charney M. Style in Hamlet. – Princeton (N.Y.): Princeton Un-ty Press, 1969. –333 p. – Bibliographical footnotes.
312. Clausner T.C. Domains and Image Schemas / W.Croft // Cognitive Linguistics. – 1999. – Vol. 10, №1. – P. 1–31.
313. Clemen W.H. The Development of Imagery in Shakespeare’s Great Tragedies // Shakespeare: the Tragedy. A Collection of Critical Essays / Ed. and with intr. by C.Leech. – 2-nd impr. – Chicago-L.: Un-ty of Chicago Press, 1977. – P. 138–155.
314. Crane M.T. Shakespeare’s Brain: Reading with Cognitive Theory. – Princeton and Oxford: Princeton Un-ty Press, 2001. – 265 p. – Bibliogr.: p. 211–256.
315. Culpeper J.A. Cognitive Stylistic Approach to Characterization // Cognitive stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2002. – P. 251–277.
316. Doleћel L. Occidental Poetics: Tradition and Progress. – Lincoln; London: Un-ty of Nebraska Press, 1989. – 261 p. – Bibliogr.: p. 211–243.
317. Doleћel L. Heterocosmica: Fiction and Possible Worlds. – Bloomington; L.: The John Hopkins Un-ty Press, 1998. – 339 p. – Bibliogr.: p. 283–320.
318. Drakakis J. Present Text: Editing *The Merchant of Venice* // In Search of (Non) Sense. Literary Semantics and the Related Fields and Disciplines: 4th International Conference of the International Association of Literary Semantics (IALS). Krakуw, 12–14 October 2006. – Krakуw: The Jagiellonian Un-ty of Krakуw, 2006. – P. 28.
319. Dressler W. Introduction to Text Linguistics / A.D.Beaugrande. – L.; N.Y.: Longman, 1981. – 270 p. – Bibliogr.: p. 225–254.
320. Elton W.R. “King Lear” and the gods / By W.R.Elton. – 2-nd impr. – San Marino (Calif.): Hantington libr., 1966. – 369 p. – Bibliogr.: p. xi–xii.
321. Elton W.R. Shakespeare’s World: Renaissance Intellectual Contexts. A Selective Annotated Guide. 1961–1971 / W.R.Elton with the assist. of G.Schlesinger. – L.; N.Y.: Longman, 1979. – 464 р. – Includes index.
322. Fernie E. Who Kills Duncan? // In Search of (Non) Sense. Literary Semantics and the Related Fields and Disciplines / S.Palfrey: 4th International Conference of the International Association of Literary Semantics. Krakуw, 12–14 October 2006. – Krakуw: The Jagiellonian Un-ty of Krakуw, 2006. – P. 30.
323. Fauconnier G. Mental Spaces: Aspects of Meaning. Construction in Natural Language. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1994. – 190 p. – Bibliogr.: p. 176–181.
324. Fauconnier G. The Way We Think. Conceptual Blending and the Mind’s Hidden Complexities / M.Turner. – N.Y.: Basic Books, 2002. – 440 p. – Bibliogr.: p. 407–416.
325. Fillmore Ch. The Need for а Frame Semantics within Linguistics // Statistical Methods in Linguistics. – 1976. – №14. – P. 5–29.
326. Fillmore Ch. J. Scenes-and-Frames Semantics // Linguistic Structures Processing / Ed. by A.Zampolli. – Amsterdam: North-Holland, 1977. – P. 55–81.
327. Fillmore Ch. J. Frame Semantics // Linguistics in the Morning Calm. Linguistic Society of Korea: Selected Papers from the SICOL. – 1982. – Seoul: Hanshin, 1982. – P. 111–138.
328. Fillmore Ch. Frames and the Semantics of Understanding // Quaderni di Semantica. – 1985. – Vol. 6. – P. 222–254.
329. Fillmore Ch. Toward a Frame-Based Lexicon: The Semantics of Risk and its Neighbours / B.T.Atkins // Frames, Fields and Contrasts. New Essays in Semantics and Lexical Organization. – Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc. Publishers, 1992. – P. 75–102.
330. Freeman D. According to my Bond: *King Lear* and Re-сognition // The Stylistics Reader / J.J.Weber (ed.). – L.: Arnold, 1996. – P. 280–297.
331. Freeman D. Cognitive Metaphor and Literary Theory: Towards the New Philology // Філологія, педагогіка і психологія в антропоцентричних парадигмах: Наук. вісн. – К.: Видав. центр Київськ. держ. лінгв. ун-ту, 2000. – Вип. 31. – С. 552–566.
332. Freeman M. Songs of Experience: New Books on Metaphor // Poetics Today. – 1991. – Vol. 12, №1. – P. 145–164.
333. Freeman M. Metaphor Making Meaning: Dickinson’s Conceptual Universe // Journal of Pragmatics. – 1995. – №24. – P. 643–666.
334. Freeman M. Emily Dickinson and the Discourse of Intimacy // Semantics of Silence in Language and Literature / Ed. by G.Grabher, U.Jessner. – Heidelberg: Universitat C.Winter, 1996. – P. 191–210.
335. Freeman M. Metaphor and Metonymy as Conceptual Mappings // 6th International Cognitive Linguistics Conference. Sweeden, 10–16 July, 1999. – Stockholm: Stockholm Un-ty Press. – 1999. – P. 58–59.
336. Freeman M. Poetry and the Scope of Metaphor: Toward a Cognitive Theory of Literature // Metaphor and Metonymy at the Crossroads: a Cognitive Perspective / Ed. by A.Barcelona. – Berlin, N.Y.: Moulton de Gruyter, 2000. – P. 253–281.
337. Freeman M. The Body in the World: A Cognitive Approach to the Shape of a Poetic Text // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2002. – P. 23–48.
338. Gibbs R.W. Process and Products in Making Sense of Tropes // Metaphor and Thought / Ed. by A.Ortony. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1993. – P. 252–276.
339. Gibbs R.W. The Poetics of Mind. Figurative Thought, Language and Understanding. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1994. – 527 p. – Bibliogr.: p. 455–498.
340. Gordon G. Shakespeare’s English. – Oxford: The Clarendon Press, 1928. – 22 p.
341. Grady J.A Typology of Motivation for Conceptual Metaphor: Correlation Vs Resemblance // Metaphor in Cognitive Linguistics: 5th International Cognitive Linguistics Conference. Amsterdam, July 1997 / Ed. by Raymond W.Gibbs, G.J.Steen. – Amsterdam: John Benjamins Publishing House, 1997. – P. 79–100.
342. Grady J. Frame-Internal Relations and the Distinction between Metaphor and Metonymy // 6th International Cognitive Linguistics Conference. Stockholm, Sweden 10–16 July, 1999. – Stockholm: Stockholm Un-ty Press, 1999. – P. 59–60.
343. Hussey S.S. The Literarary Language of Shakespeare. – L. and N.Y.: Longman Gr. Ltd., 1982. – 214 p. – Bibliogr.: p. 203–210.
344. Jackendoff R.S. Conceptual Semantics and Cognitive Linguistics // Cognitive Linguistics. – 1996. – №7–1. – P. 93–129.
345. Jackendoff R. Semantics and Cognition. – Cambridge, Massachusetts, L.: MIT Press, 1996. – 283 p. – Bibliogr.: p. 265–278.
346. Jдkel O. Kant, Blumenberg, Weinrich. Some Forgotten Contributions to the Cognitive Theory of Metaphor // Metaphor in Cognitive Linguistics: 5th International Cognitive Linguistics Conference. Amsterdam, July 1997 / Ed. by R.W.Gibbs, G.J.Steen. – Amsterdam: John Benjamins Publishing House, 1997. – P. 9–27.
347. Johnson M. The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination and Reason. – Chicago; L.: The Un-ty of Chicago Press, 1987. – 233 p. – Bibliogr.: p. 213–227.
348. Johnson-Laird Ph.N. Mental Models: Towards a Cognitive Science of Language, Inference and Consciousness. – Cambridge (Mass.): Cambridge Un-ty Press, 1983. – 513 p. – Bibliogr.: p. 481–500.
349. Kitto H.D.F. Form and Meaning in Drama. A study of Six Greek Plays and of Hamlet. – L.; Methuen; N.Y.: Barnes & Noble, 1960. – 341 p. – Includes index.
350. Klammer T.P. Foundations for a Theory of Dialogue Structure // Poetics: International Review for the Theory of Literature / Ed. by T.A. van Diyk. – The Hague-Paris: Mouton, 1973. – №9. – P. 27–64.
351. Kovecses, Z. Metaphors of Anger, Pride, and Love: A Lexical Approach to the Structure of Concepts. – Amsterdam; Philadelphia: Benjamins, 1986. – VII, 147 p. – Bibliogr.: p. 145–147.
352. Kцvecses Z. American Friendship and the Scope of Metaphor // Cognitive Linguistics. – 1995. – №6–4. – P. 23–45.
353. Kцvecses Z*.* Metaphor: Does it Constitute or Reflect Cultural Models? // Metaphor in Cognitive Linguistics: 5th International Cognitive Linguistics Conference. Amsterdam, July 1997 / Ed. by R.W.Gibbs, G.J.Steen. – Amsterdam: John Benjamins Publishing House, 1997. – P. 167–188.
354. Kцvecses Z. Metonymy: Developing a Cognitive Linguistic View / G.Radden // Cognitive Linguistics. – 1998. – №9–1. – P. 37–77.
355. Kцvecses Z. Metaphor and Emotion: Language, Culture and Body in Human Feeling. – Cambridge: Maison des Science de l’Homme and Cambridge Un-ty Press, 2000. – 224 p. – Bibliogr: p. 201–209.
356. Kцvecses Z. The Scope of Metaphor // Metaphor and Metonymy at the Crossroads: A Cognitive Perspective / Ed. by A.Barcelona. – Berlin; N.Y.: Mouton de Gruyter, 2000. – P. 79–92.
357. Kцvecses Z. Metaphor. A Practical Introduction. – Oxford: Oxford Un-ty Press, 2002. – 275 p. – Bibliogr.: p. 267–275.
358. Kцvecses Z. Metaphor and Metonymy in Cognitive Linguistics // Cognitive Linguistics: A User-Friendly Approach / Ed. by K.Turewicz. – Szczecin: Uniwersytet Szczecinski, 2005. – P. 13–84.
359. Laan van T.F. The Idiom of Drama. – Ithaca-L.: Cornell Un-ty Press, 1970. – XIV, 374 p. – Bibliographical footnotes.
360. Lakoff G. Metaphors We Live By / M.Johnson. – Chicago; L.: The Un-ty of Chicago Press, 1980. – 242 p. – Bibliography: p. 242.
361. Lakoff G. Women, Fire and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Mind. – Chicago: The Un-ty of Chicago Press, 1987. – 614 p. – Bibliogr.: p. 589–600.
362. Lakoff G. More than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor / M.Turner. – Chicago; L.: The Un-ty of Chicago Press, 1989. – 230 p. – Bibliogr.: p. 219–220.
363. Lakoff G. The Contemporary Theory of Metaphor // Metaphor and Thought / Ed. by A.Ortony. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1993. – P. 202–251.
364. Lakoff G. Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and its Challenge to Western Thought / M.Johnson. – N.Y.: Basic Books, 1999. – 624 p. – Bibliogr.: p. 584–601.
365. Langacker R. Cognitive Grammar // Handbook of Pragmatics. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 1995. – P. 105–111.
366. Langacker R.W. Foundations of Cognitive Grammar: In 2 vol. – Vol. 1: Theoretical Prerequisites. – Stanford; CA: Stanford Un-ty Press, 1987. – 516 p. – Bibliogr.: p. 495–504.
367. Langacker R.W. Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar. – Berlin; N.Y.: Mouton de Gruyter, 2002. – 546 p. – Bibliogr.: p. 367–381.
368. Langacker R.W. Foundations of Cognitive Grammar: In 2 vol. – Vol. 2: Descriptive Application. – Stanford; CA: Stanford Un-ty Press, 1991. – 585 p. – Bibliogr.: p. 551–573.
369. Langacker R.W. Consciousness, Construal, and Subjectivity // Advances in Consciousness Research. – Amsterdam-Philadelphia, 1997. – vol. 12. – p.49–75.
370. Langacker R.W. Constituency, Dependency, and Conceptual Grouping // Cognitive Linguistics. – Berlin–N.Y., 1997. – vol.8 (1). – p.1–32.
371. Larthomas P. Le langage Dramatique. Sa Nature, ses Procйdйs. – Paris: Collin, 1972. – 478 p. – Bibliogr.: p. 453–463.
372. Leech C. Shakespeare: the Tragedy. A Collection of Critical Essays / Ed. and with intr. by C.Leech. – 2-nd impr. – Chicago-L.: Un-ty of Chicago Press, 1965. – 256 p. – Bibliographical footnotes.
373. Leech C. The Revels History of Drama in English / Ed. by C.Leech & T.W.Crain. – L.: Methuen, 1976. – 299 (8 v.: ill.) p. – Bibliogr.: v. 3, p. 475–508.
374. Leech C. Tragedy. – L.: Methuen, 1969. – 92 p. – Bibliogr.: p. 82–86.
375. Lipka L. An Outline of English Lexicology. – Tubingen: Noemeyer, 1990. – 212 p. – Bibliogr.: p. 191–203.
376. Mahood M.M. Shakespeare’s Wordplay. – L.: Methuen, 1968. – 192 p. – Bibliographical footnotes.
377. Matore G. La Methode en Lexicologie. – The Hague (Paris): M. Didier, 1973. – 126 p. – Includes bibliographical references.
378. Metaphor and Thought / Ed. by A.Orthony. – 2-nd ed. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1993. – 670 p.
379. Miriam J. Shakespeare’s Use of the Art of Language. – N.Y. –L.: Hafner. 1966. – 423 p. – Bibliogr.: p. 401–407.
380. Moravcsik J.M. Thought and Language. – L., N.Y.: Routledge, 1990. – 283 p. – Bibliogr.: p. 270–276.
381. Nicoll A. English Drama: a Modern Viewpoint. – N.Y.: Barnes & Noble, 1968. – 184 p. – Bibliographical footnotes.
382. Nicoll A. British Drama / Rev. by J.C.Trewin. – 6th ed., rev. – L.: Harrup, 1978. – 311 p. – Bibliogr.: p. 281–288.
383. Nikonova V. The Picture of the World in “Hamlet” and Linguistic Means of its Representation // V Міжнар. наук. конф. Івано-Франківськ, 30 вресня– 2 жовтня 1996 р.– Івано-Франківськ: Мін-во освіти України, Прикарпатськ. ун-т ім. В.Стефаника, 1996. – С. 128–129.
384. Nikonova V. The Picture of the World in “Hamlet” and Linguistic Means of its Representation // Вісник Дніпропетровського університету. Серія Мовознавство / Відп. ред. Л.П.Столярова. – 2003. – Вип. 9. – С. 204–210.
385. Nikonova V. The Category of Literary Concept in Shakespeare’s Tragedies // Recent Trends in Language and Literature Studies: Insights and Approaches: 3rd Ukrainian Society for the Study of English Symposium. Kyiv, 6–8 October, 2005. – Kyiv: Vydavnychyy Tsentr Kyiv National Linguistic University, 2005. – P. 33–34.
386. Nikonova V. An Individual Worldview via a Linguistic Personality: Ethnic and Cultural Aspects // Навчання ділової англійської мови у Східній Європі: для чого та як? II Міжнар. наук. конф. Ялта, 19–21 травня 2006 р. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетровськ. ун-ту економіки та права, 2006. – С.139–140.
387. Nikonova V. “Life’s but a Walking Shadow”: Shakespeare’s Picture of the World via Literary Concepts // In Search of (Non) Sense. Literary Semantics and the Related Fields and Disciplines: 4th International Conference of the International Association of Literary Semantics (IALS). Krakуw, 12–14 October 2006. – Krakуw: The Jagiellonian Un-ty of Krakуw, 2006. – P. 59–60.
388. Nuyts J. Aspects of a Cognitive-Pragmatic Theory of Language. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, 1992. – 399 p. – Includes bibliographical references and indexes.
389. Olson E. Tragedy and the Theory of Drama. – Detroit: Wayne State Un-ty Press, 1961. – 269 p. – Bibliographical footnotes.
390. Paivio A. Mental Representations. A Dual Cognitive Approach. – Cambridge (Mass).: Cambridge Un-ty Press, 1986. – 322 p. – Bibliogr.: p. 277–305.
391. Pavel T.G. Fictional Worlds. – Cambridge: Harvard Un-ty Press, 1986. – 178 p. – Bibliogr.: p. 159–171.
392. Ransom J.C. On Shakespeare’s Language // Modern Critical Spectrum / Ed. by G.Y.Goldberg, N.M.Goldberg. – N.Y.: Englewood Cliffs, 1962. – Р. 37–49.
393. Ravassat M. In Search of Meaning – a Diachronic Approach to the Oxymoron in Shakespeare // In Search of (Non) Sense. Literary Semantics and the Related Fields and Disciplines: 4th International Conference of the International Association of Literary Semantics (IALS). Krakуw, 12–14 October 2006. – Krakуw: The Jagiellonian Un-ty of Krakуw, 2006. – P. 66.
394. Rosch E. Cognitive Representations of Semantic Categories // Journal of Experimental Psychology: General. – 1975. – №104. – P. 192–233.
395. Rosen W. Shakespeare and the Craft of Tragedy. – Cambridge (Massachusetts): Harvard Un-ty Press, 1960. – 231 p. – Bibliogr.: p. 213–227.
396. Rumelhart D.E. Schemata: the Building Blocks of Cognition // Exploration in Language, Literature and Culture Poetics. – L.; N.Y.: Routledge, 1980. – P. 33–58.
397. Ryan M.L. Possible Worlds, Artificial Intelligence, and Narrative Theory. –Bloomington; Indianapolis: Indiana Un-ty Press, 1991. – 291 р. – Bibliogr.: p. 277–284.
398. Semino E.A. Cognitive Stylistic Approach to Mind Style in Narrative Fiction // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2002. – P. 95–122.
399. Semino E.A. Possible Worlds and Mental Spaces in Hamingways’s “A Very Short Story” // Cognitive Poetics in Practice / Ed. by J.Gavins and G.Steen. – L.: Routledge, 2003. – P. 83–98.
400. Shakespeare’s Styles: Essays in Honour of Kenneth Muir / Ed. by Ph.Edwards, I.S.Ewbank and G.K.Hunter. – Cambridge: Cambridge Un-ty Press, 1980. – 345 p.
401. Shakespeare: the Tragedy. A Collection of Critical Essays / Ed. and with intr. by C.Leech. – 2-nd impr. – Chicago-L.: Un-ty of Chicago Press, 1977. – 256 p.
402. Spurgeon C.F.E. Leading Motives in the Imagery of Shakespeare’s Tragedies. – L.: Oxford Un-ty Press, 1930. – 46 р.
403. Spurgeon C.P.E. Shakespeare’s Imagery, and what it Tells us. – L.: Cambridge Un-ty Press, 1935. – 408 p.
404. Stambovsky P. The Depictive Image: Metaphor and Literary Experience. – Amherst: Un-ty of Massachusetts Press, 1988. – 156 p. – Bibliogr.: p. 139–146.
405. Steen G. From Linguistic to Conceptual Metaphor in Five Steps // Metaphor in Cognitive Linguistics: 5th International Cognitive Linguistics Conference. Amsterdam, July 1997 / Ed. by R.W.Gibbs, G.J.Steen. – Amsterdam: John Benjamins Publishing House, 1997. – P. 57–78.
406. Steen G. Metaphor in Bod Dylan’s “Hurricane”: Genre, Language and Style // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2002. – P. 183–210.
407. Stenning K. Methodical Semanticism Considered as a History of Process in Cognitive Science // The Making of Cognitive Science: Essays in Honour of George Miller / Ed. by W.Hirst. – Camridge (Massachusetts): Harvard Un-ty Press, 1988. – P. 210–231.
408. Stockwell P. The Metaphorics of Literary Reading // Liverpool Papers in Language and Discourse. – 1992. – №4. – P. 18–39.
409. Stockwell P. Miltonic Texture and the Feeling of Reading // Cognitive stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam: Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2000. – P. 73–94.
410. Stockwell P. Cognitive Poetics: an Introduction. – L. & N.Y.: Routledge, 2002. – 187 p. – Bibliogr.: p. 177–187.
411. Stoll E.E. The Dramatic Texture in Shakespeare // Shakespeare: the Tragedy. A Collection of Critical Essays / Ed. and with intr. by C.Leech. – 2-nd impr. – Chicago-L.: Un-ty of Chicago Press, 1967. – P. 83–101.
412. Styan J.L. Drama, Stage and Audience. – L.: Cambridge Un-ty Press, 1975. – 256 p. – Bibliogr.: p. 242–245.
413. Thompson A.R. The Anatomy of Drama. – Berkeley, Los Angeles: Un-ty of California Press, 1942. – 414 p. – Bibliographical footnotes. "Toward a working library": p. 395–399.
414. Thompson A. Shakespeare: Meaning and Metaphor / J.Thompson – Iowa City: Un-ty of Iowa Press, 1987. – 228 p. – Bibliogr.: p. 216–222.
415. Tragedy, Vision and Form / Ed. by R.W.Corrigan. – 2nd ed. – New York: Harper & Row, 1981. – 370 p. – Bibliogr.: p. 367–370.
416. Tsur R. Toward a Theory of Cognitive Poetics. – Amsterdam; New York: North-Holland, 1992. – 573 p. – Bibliogr.: p. 537–549.
417. Tsur R. Aspects of Cognitive Poetics // Cognitive Stylistics: Language and Cognition in Text Analysis / Ed. by E.Semino, J.V.Culpeper. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 2002. – P. 279–318.
418. Turner M. Death is a Mother of Beauty: Mind, Metaphor, Criticism. – Chicago: The Un-ty of Chicago Press, 1987. – 208 p. – Bibliogr.: p. 182–197.
419. Turner M. Reading Minds: The Study of English in the Age of Cognitive Science. – Princeton, New Jersey: Princeton Un-ty Press, 1991. – 298 p. – Bibliogr.: p. 263–287.
420. Turner M. The Literary Mind: The Origins of Thought and Language. – Oxford: Oxford Un-ty Press, 1996. – 181 p. – Bibliogr.: p. 169–177.
421. Turner M. Metaphor, Metonymy and Binding / J.Fauconnier // Metaphor and Metonymy at the Crossroads. A Cognitive Perspective / Ed. by A.Barcelona. – Berlin; N.Y.: Mouton de Gruyter. – 2000. – P. 133–149.
422. Vorobyova O. Linguistic Signals of Addressee-Orientation in the Source and Target Literary Text: A Comparative Study // The Parasession on Theory and Data in Linguistics. – Chicago: Chicago Linguistic Society, 1996. – P. 165–175.
423. Vorobyova O. Conceptual Blending in Narrative Suspense: Making the Pain of Anxiety Sweet: 7th International Cognitive Linguistics Conference. Santa Barbara, July 22–27, 2001. – Santa Barbara: Un-ty of California, 2001. – P. 188–189.
424. Vorobyova O. “The Mark on the Wall” and Literary Fancy: A Cognitive Sketch // Cognition and Literary Interpretation in Practice / Ed. by H.Veivo, B.Petterson and M.Polvinen – Helsinki: Helsinki Un-ty Press, 2005. – P. 201–217.
425. Vorobyova O. The Poetics of REFLECTION in V.Woolf’s Short Fiction: In Search of Multiple Sense // In Search of (Non) Sense. Literary Semantics and the Related Fields and Disciplines: 4th International Conference of the International Association of Literary Semantics (IALS). Krakуw, 12–14 October 2006. – Krakуw: The Jagiellonian Un-ty of Krakуw, 2006. – P. 79.
426. Werth P. Text Worlds: Representing Conceptual Space in Discourse / Ed. by M.Short – L.; N.Y.: Longman, 1999. – 370 p. – Includes bibliographical references and indexes.
427. Wierzbicka A. “Cultural Scripts”: A New Approach to the Study of Cross-Cultural Communication // Language Contact and Language Conflict. – Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing House, 1994. – p. 68–87.
428. Wierzbicka A. Japanese Cultural Scripts: Cultural Psychology and “Cultural Grammar” // Ethos. – 1996. – Vol. 24 (3). – P. 527–555.
429. Wyld H.C. A History of Modern Colloquial English. – Oxford: Blackwell, 1936. – 433 p.
430. Zhabotynska S.A. Possession Frame // Pragmatics and Beyond: Abstracts of the second USSE Conference. – Kharkiv: Kharkiv State Un-ty, 2001. – P. 100–103.
431. Zhabotynska S.A. Shorts, Breeches and Bloomers: Plurality in Blends // The Way We Think: Odense Working Papers in Language and Communication. – No. 23, Vol. 2 / Ed. by A.Hougaard & S.N.Lund. – Odense: Un-ty of Southern Denmark, 2002. – P. 127–142.

ДОВІДКОВА ЛІТЕРАТУРА

1. Англо-русский словарь по лингвистике и семиотике / Сост.: А.Н.Баранов, Д.О.Добровольский, М.Н.Михайлов, П.Б.Паршин, О.И.Романова; Под ред. А.Н.Баранова и Д.О.Добровольского. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Азбуковник, 2001. – 625 с.
2. Большая Советская Энциклопедия / Гл. ред. А.М.Прохоров. – М.: Сов. энциклопедия, 1972. – 3-е изд. – Т. 9. – 986 c.
3. Большой англо-русский словарь. В двух томах. / Под общ. руковод. И.Р.Гальперина. – Т. 1. – М.: Сов. энциклопедия, 1972. – 822 с.
4. Большой энциклопедический словарь: В 2 т. / Гл. ред. А.М.Прохоров. – М.: Сов. энциклопедия, 1991. – Т. 1. – 863 с.
5. Великий тлумачний словник сучасної української мови / Укл. і голов. ред. В.Т.Бусел. – К.; Ірпінь: ВТФ «Перун», 2001. – 1440 с.
6. Краткая литературная энциклопедия / Гл. ред А.А.Сурков. – М.: Сов. энциклопедия, 1964. – Т. 2. – 917 c.
7. Краткий словарь когнитивных терминов / Е.С.Кубрякова, В.З.Демьянков, Ю.Г.Панкрац, Л.Г.Лузина / Под общ. ред. Е.С.Кубряковой. – М.: Изд-во Московск. гос. ун-та, 1996. – 245 c.
8. Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н.Ярцевой. – М.: Сов. энциклопедия, 1990. – 392 c.
9. Літературознавчий словник-довідник. – К.: Академія, 1997. – 752 с.
10. Литературный энциклопедический словарь / Под общ. ред. В.М.Кожевникова и П.А.Николаева. – М.: Сов. энциклопедия, 1987. – 750 c.
11. Мала літературна енциклопедія / Скл. П.Богацький. – Сідней, 2002. – 244 с.
12. Словник іншомовних слів / О.С.Мельничук. – К.: Головна редакція української радянської енциклопедії АН УРСР, 1975. – 386 с.
13. Longman Dictionary of English Idioms. – Harlow; L.: Longman Gr. Ltd. 1979. – 387 p.
14. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Harlow: Longman, 2005. – 1620 p.
15. New Webster’s Dictionary and Thesaurus of the English Language. – Danbury: Lexicon Publications Inc., 1993. – 1149 p.
16. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English / A.S.Hornby. – 3rd ed. – Longman: Oxford Un-ty Press, 1974. – 1037 p.
17. The Concise Oxford Dictionary of Current English / Ed. by J.B.Sykes. – Oxford: Oxford Un-ty Press, 1978. – 1368 p.
18. The Kenkyusha Dictionary of Current English Idioms / S.Ichicawa, T.Minc, R.Inui, K.Rihara. – Tokyo: Kenkyusha, 1969. – 849 p.
19. The Pan Dictionary of Synonyms and Antonyms / Ed. by L.Urdgang, M.Manser. – L.: Pan Books, 1980. – 346 p.
20. Roget’s Thesaurus. – Miami: P.S.I. and Associates, Inc., 1990. – 256 p.
21. Roget’s Thesaurus of English Words and Phrases. – Harlow: Longman, 1992. – 1254 p.
22. The Synonym Finder / Ed. by J.I.Rodale. – USA: Rodale Press, 1978. – 1361 p.

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

1. *АК*: Шекспір В. Антоній і Клеопатра / Пер. Б.Тен // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В.Коптілов. – С. 417–526.
2. *Гмл*: Шекспір В. Гамлет, принц Датський / Пер. Л.Гребінка // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В.Коптілов. – С. 6–118.
3. *Кор*: Шекспір В. Коріолан / Пер. Д.Павличко // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В Коптілов. – С. 528–641.
4. *КЛ*: Шекспір В. Король Лір / Пер. М.Рильський // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В.Коптілов. – С. 236–343.
5. *Мкб*: Шекспір В. Макбет / Пер. Б.Тен // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В.Коптілов. – С. 345–415.
6. *От*: Шекспір В. Отелло, Венеціанський мавр / Пер. І.Стешенко // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 5 / Ред. тому В.В.Коптілов. – С. 120–234.
7. *РД*: Шекспір В. Ромео і Джульєтта / Пер. І.Стешенко // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1985. – Т. 2 / Ред. тому Д.Х.Паламарчук. – С. 311–413.
8. *ТАф*: Шекспір В. Тімон Афінський / Пер. В.Мисик // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 6 / Ред. тому Д.В.Павличко. – С. 5–87.
9. *ТАндр*: Шекспір В. Тіт Андронік / Пер. Б.Тен // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1984. – Т. 1 / Ред. тому Ю.Я.Лісняк. – С. 425–499.
10. *ТК*: Шекспір В. Троїл і Крессіда / Пер. М.Лукаш // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 4 / Ред. тому В.М.Русанівський. – С. 332–435.
11. *ЮЦ*: Шекспір В. Юлій Цезар / Пер. В.Мисик // Вільям Шекспір. Твори: У 6 т.: Пер. з англ. – К.: Дніпро, 1986. – Т. 4 / Ред. тому В.М.Русанівський. – С. 249–330.
12. *Ant*: Shakespeare, W. Antonius and Cleopatra // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 12. – P. 7–130.
13. *Caes*: Shakespeare W. Julius Caesar // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 10. – P. 313–418.
14. *Cor*: Shakespeare W. Coriolanus // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 9. – P. 172–299.
15. *Lr*: Shakespeare W. King Lear // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 11. – P. 207–328.
16. *Mcb*: Shakespeare W. Macbeth // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 10. – P. 423–533.
17. *Hml*: Shakespeare W. Hamlet // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 11. – P. 25–159.
18. *Oth*: Shakespeare W. Othello // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 11. – P. 371–489.
19. *Rom*: Shakespeare W. Romeo and Juliet // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 10. – P. 38–145.
20. *Tim*: Shakespeare W. Timon of Athens // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 10. – P. 206–292.
21. *Tit*: Shakespeare W. Titus Andronicus // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 9. – P. 341–429.
22. *Tr*: Shakespeare W. Troilus and Cressida // The Complete Works of William Shakespeare / by R.G.White. – In 12 vol. – N. Y.: The Un-ty Society, 1899. – Vol. 9. – P. 18–137.

## Для заказа доставки данной работы воспользуйтесь поиском на сайте по ссылке: <http://www.mydisser.com/search.html>